

Uradni list

Evropske unije

L 128



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 60

19. maj 2017

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Sporazum na podlagi Uredbe (EU) 2015/1017 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. junija 2015 o Evropskem skladu za strateške naložbe, Evropskem svetovalnem vozlišču za naložbe in Evropskem portalu naložbenih projektov ter o spremembi uredb (EU) št. 1291/2013 in (EU) št. 1316/2013 – Evropski sklad za strateške naložbe** 1

UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/854 z dne 18. maja 2017 o odobritvi zaščite iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Darnibole“ (ZOP)** 9
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/855 z dne 18. maja 2017 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011 glede pogojev za odobritev aktivne snovi diflubenzuron ⁽¹⁾** 10
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/856 z dne 18. maja 2017 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011 glede pogojev za registracijo aktivne snovi fluroksipir ⁽¹⁾** 14
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/857 z dne 18. maja 2017 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 17
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/858 z dne 18. maja 2017 o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za deveti delni razpis v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/2080 19

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/859 z dne 11. maja 2017 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (Proračunska vrstica 02.03.01 „Notranji trg“ in proračunska vrstica 02.03.04 „Orodja za upravljanje notranjega trga“) 20
- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/860 z dne 11. maja 2017 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 33.02.03.01) 23
- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/861 z dne 11. maja 2017 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 3 k Sporazumu EGP o izdelkih iz člena 8(3)(b) Sporazuma 25
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/862 z dne 17. maja 2017 o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za ponovni vstop registriranih konjev za tekmovanja po začasnem izvozu v Turkmenistan, o spremembi Priloge I k Odločbi 93/195/EGS glede vnosa za Turkmenistan in spremembi Priloge I k Odločbi 2004/211/ES glede vnosa za Turkmenistan na seznamu tretjih držav in njihovih delov, iz katerih je dovoljen uvoz živih enoprstih kopitarjev ter njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov v Unijo (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 3207)⁽¹⁾ 55
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/863 z dne 18. maja 2017 o posodobitvi licence za odprtokodno programsko opremo EUPL, da se dodatno olajša skupna in ponovna uporaba programske opreme, ki so jo razvile javne uprave 59

Popravki

- ★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1212 z dne 25. julija 2016 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede standardnih postopkov in obrazcev za predložitev informacij v skladu z Direktivo 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 199, 26.7.2016) 65

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SPORAZUM

na podlagi Uredbe (EU) 2015/1017 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. junija 2015 o Evropskem skladu za strateške naložbe, Evropskem svetovalnem vozlišču za naložbe in Evropskem portalu naložbenih projektov ter o spremembi uredb (EU) št. 1291/2013 in (EU) št. 1316/2013 – Evropski sklad za strateške naložbe

EVROPSKI PARLAMENT IN EVROPSKA INVESTICIJSKA BANKA (v nadaljnjem besedilu: stranki Sporazuma) –

- ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,
 - ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 15, 16, 232, 308, 309 in 339 Pogodbe,
 - ob upoštevanju Statuta Evropske investicijske banke (EIB) in zlasti člena 11(7) ter členov 16 in 18 Statuta,
 - ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/1017 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. junija 2015 o Evropskem skladu za strateške naložbe, Evropskem svetovalnem vozlišču za naložbe in Evropskem portalu naložbenih projektov ter o spremembi uredb (EU) št. 1291/2013 in (EU) št. 1316/2013 – Evropski sklad za strateške naložbe ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: uredba o EFSI) in zlasti člena 17(5) Uredbe,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽²⁾,
 - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije ⁽³⁾,
- A. ker se z uredbo o EFSI vzpostavlja Evropski sklad za strateške naložbe (EFSI), jamstvo EU, jamstveni sklad EU, Evropsko svetovalno vozlišče za naložbe in Evropski portal naložbenih projektov;
- B. ker bi moral biti namen EFSI s tem, da EIB zagotavlja sposobnost prevzemanja tveganj, v Uniji podpreti:
- (a) naložbe in
 - (b) večji dostop do financiranja za podjetja in druge subjekte z do 3 000 zaposlenimi, s posebnim poudarkom na malih in srednjih podjetjih (MSP) ter malih podjetjih s srednje veliko tržno kapitalizacijo;
- C. ker uredba o EFSI določa, da bi moral biti EFSI ustanovljen kot ločen, jasno prepoznaven in pregleden instrument, ki ga upravlja EIB in katerega operacije bi bilo treba jasno ločiti od drugih operacij EIB;

⁽¹⁾ UL L 169, 1.7.2015, str. 1.

⁽²⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

- D. ker bi morala EIB, da se zagotovi odgovornost do evropskih državljanov, redno poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku, učinku in operacijah EFSI, zlasti o dodatnosti operacij, izvedenih v okviru EFSI, v primerjavi z običajnimi operacijami EIB, vključno s posebnimi dejavnostmi, v ta namen pa bi bilo treba sprejeti ustrezno ureditev;
- E. ker Evropski parlament in EIB v skladu s členom 17(5) uredbe o EFSI skleneta sporazum o podrobnih ureditvah izmenjave informacij med Evropskim parlamentom in EIB na podlagi uredbe o EFSI, med drugim o postopku za izbor izvršnega direktorja EFSI in njegovega namestnika;
- F. ker je v členu 7(6) uredbe o EFSI določeno, da usmerjevalni odbor na podlagi odprtega in preglednega postopka v skladu s postopki EIB izbere po enega kandidata za položaj izvršnega direktorja in položaj namestnika izvršnega direktorja, ter da sta Evropski parlament in Svet v vseh fazah izbirnega postopka ustrezno in pravočasno obveščena, pri čemer se spoštujejo stroge zahteve glede zaupnosti. Po predstavitvi kandidata za vsak položaj in po odobritvi Evropskega parlamenta predsednik EIB imenuje izvršnega direktorja in namestnika izvršnega direktorja za triletni mandat, z možnostjo enkratnega ponovnega imenovanja;
- G. ker je v členu 16(2) uredbe o EFSI določeno, da EIB, po potrebi v sodelovanju z Evropskim investicijskim skladom (EIS), enkrat letno Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o operacijah financiranja in naložbenih operacijah EIB, ki jih zajema uredba o EFSI. Navedeno letno poročilo, ki vključuje informacije o operacijah in finančne informacije, ki so podrobneje navedene v členu 16(2) uredbe o EFSI, se objavi;
- H. ker je v členu 17(1) uredbe o EFSI določeno, da predsednik usmerjevalnega odbora in izvršni direktor na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta instituciji, ki to zahteva, poročata o uspešnosti EFSI, tudi z udeležbo na predstavitvi v Evropskem parlamentu;
- I. ker je v členu 17(2) uredbe o EFSI nadalje določeno, da predsednik usmerjevalnega odbora in izvršni direktor ustno ali pisno odgovorita na vprašanja, ki jih Evropski parlament ali Svet naslovi na EFSI, in sicer v vsakem primeru v petih tednih od dneva prejema vprašanja;
- J. ker je v členu 17(4) uredbe o EFSI določeno, da se predsednik EIB na zahtevo Evropskega parlamenta udeleži predstavitve v Evropskem parlamentu v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI. Predsednik EIB ustno ali pisno odgovori na vprašanja, ki jih Evropski parlament ali Svet naslovi na EIB v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI, in sicer v petih tednih od dneva prejema vprašanja;
- K. ker je v členu 18(1) uredbe o EFSI določeno, da EIB do 5. januarja 2017 oceni delovanje EFSI. EIB oceno predloži Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji;
- L. ker ta sporazum ne vpliva na tristranski sporazum med Evropsko komisijo, Evropskim računskim sodiščem in Evropsko investicijsko banko z dne 27. oktobra 2003 –

SKLENETA NASLEDNJI SPORAZUM:

Člen 1

Namen in področje uporabe

Ta sporazum podrobno ureja izmenjavo informacij med Evropskim parlamentom in EIB iz uredbe o EFSI, med drugim o postopku za izbor izvršnega direktorja in njegovega namestnika.

ODDELEK I

DOSTOP DO INFORMACIJ

Člen 2

Redna poročila

- 2.1 V skladu s členom 14(9) uredbe o EFSI EIB predloži Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji letno poročilo v zvezi s storitvami, ki jih zagotavlja EIAH, in izvrševanjem svojega proračuna, vključno z informacijami o prejetih pristojbinah in njihovi uporabi (v nadaljnjem besedilu: poročilo o EIAH).

EIB pri pripravi poročila o EIAH uporabi podatke za obdobje, ki se konča 31. decembra vsakega leta, in poročilo predloži najkasneje do 1. septembra naslednjega leta.

- 2.2 V skladu s členom 16(2) uredbe o EFSI EIB, po potrebi v sodelovanju z EIS, Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o operacijah financiranja in naložbenih operacijah EIB, ki jih zajema uredba o EFSI (v nadaljnjem besedilu: poročilo o EFSI). Poročilo o EFSI vključuje:

- (a) oceno operacij financiranja in naložbenih operacij EIB na ravni operacije, sektorja, države in regije ter njihove skladnosti z uredbo o EFSI, zlasti z merilom zagotavljanja dodatnosti, skupaj z oceno porazdelitve operacij financiranja in naložbenih operacij EIB po splošnih ciljih EFSI;
- (b) oceno dodane vrednosti, mobilizacije sredstev zasebnega sektorja, pričakovane in dejanske realizacije ter rezultatov in učinka vseh operacij financiranja in naložbenih operacij EIB skupaj, vključno z učinkom na ustvarjanje delovnih mest;
- (c) oceno, v kakšnem obsegu operacije, ki jih zajema uredba o EFSI, prispevajo k izpolnitvi splošnih ciljev sklada EFSI, vključno z oceno ravni naložb EFSI na področju raziskav, razvoja, inovacij in prometa (vključno s TEN-T in mobilnostjo v mestih), telekomunikacij, energetske infrastrukture ter energetske učinkovitosti;
- (d) oceno skladnosti z zahtevami, kar zadeva uporabo jamstva EU, in s ključnimi kazalniki uspešnosti;
- (e) oceno učinka vzvoda, ki so ga ustvarili projekti, ki jih podpira EFSI;
- (f) opis projektov, kjer je podpora iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov združena s podporo EFSI, in celoten znesek prispevkov iz vsakega vira;
- (g) informacijo o finančnem znesku, prenesenem upravičencem, in oceno vseh operacij financiranja in naložbenih operacij EIB skupaj;
- (h) oceno dodane vrednosti operacij financiranja in naložbenih operacij EIB ter skupnih tveganj, povezanih z njimi;
- (i) podrobne informacije o unovčitvah jamstva EU, izgubah, donosih, izterjanih zneskih in vseh ostalih prejetih plačilih;
- (j) finančna poročila o operacijah financiranja in naložbenih operacijah EIB, ki jih zajema uredba o EFSI, ki jih pregleda neodvisni zunanji revizor.

EIB pri pripravi poročila o EFSI uporabi podatke za obdobje, ki se konča 31. decembra vsakega leta, in poročilo predloži najkasneje do 31. maja naslednjega leta. Ne glede na določbe prvega pododstavka da EIB Evropskemu parlamentu na voljo neobdelane podatke v enaki obliki in v enakem časovnem obdobju (najkasneje do 31. marca leta, v katerem je treba pripraviti poročilo o EFSI) kot Komisiji.

- 2.3 Poročilo o EIAH in poročilo o EFSI se pripravita v angleškem jeziku.

Člen 3**Poročila o oceni EFSI**

- 3.1 V skladu s členom 18(1) uredbe o EFSI EIB do 5. januarja 2017 oceni delovanje EFSI in to oceno predloži Evropskemu parlamentu.
- 3.2 V skladu s členom 18(3) uredbe o EFSI EIB do 30. junija 2018 in nato vsaka tri leta objavi izčrpno poročilo o delovanju EFSI, ki vključuje oceno učinka EFSI na naložbe v Uniji, ustvarjanje delovnih mest in dostop do financiranja za MSP in podjetja s srednje veliko tržno kapitalizacijo.
- 3.3 V skladu s členom 18(5) uredbe o EFSI EIB Evropskemu parlamentu pravočasno pošilja svoja neodvisna poročila in zagotovi, da svoja neodvisna poročila pravočasno pošilja tudi EIS, ter da v teh poročilih ocenjujeta učinke in rezultate, dosežene v praksi pri specifičnih dejavnostih EIB in EIS, izvedenih na podlagi uredbe o EFSI.

Odločitev o tem, ali je poleg poročil iz člena 3.1 in 3.2 treba pripraviti še ta neodvisna poročila, in kdaj naj se ta poročila pripravijo, sprejmeta izključno EIB oziroma EIS.

- 3.4 Poročila iz tega člena se pošljejo Evropskemu parlamentu nemudoma po tem, ko jih EIB oziroma EIS odobrita.
- 3.5 Poročila iz tega člena se pripravijo v angleškem jeziku.

Člen 4**Poročanje o spremembah sporazuma o EFSI**

V skladu s točko (i) člena 4(2) uredbe o EFSI mora sporazum o upravljanju EFSI in odobritvi jamstva EU, sklenjen med Komisijo in EIB, (v nadaljnjem besedilu: sporazum o EFSI) vključevati obveznost poročanja Evropskemu parlamentu o spremembah sporazuma o EFSI.

Člen 5**Odločitve naložbenega odbora**

- 5.1 V skladu s tretjim pododstavkom člena 7(12) uredbe o EFSI EIB Evropskemu parlamentu predloži seznam vseh odločitev naložbenega odbora EFSI, s katerimi je ta zavrnil uporabo jamstva EU.
- 5.2 Seznam iz člena 5.1 EIB Evropskemu parlamentu predloži dvakrat na leto, do 31. marca in 30. septembra.
- 5.3 Za podatke, ki jih EIB predloži Evropskemu parlamentu v skladu s členom 5.1, veljajo stroge zahteve glede zaupnosti, Evropski parlament pa jih obravnava v skladu z določbami člena 10.
- 5.4 Brez poseganja v člen 5.3 EIB Evropskemu parlamentu posreduje vse odločitve naložbenega odbora EFSI o uporabi jamstva EU, takoj ko postanejo dostopne. Kadar je primerno, EIB na seznam odločitev o odobritvi uporabe jamstva EU vključi podatke o operacijah, predvsem njihov opis, identiteto nosilca projekta ali finančnega posrednika in cilje projekta, ki ga EIB podpira prek EFSI. Pri poslovno občutljivih odločitvah EIB te odločitve in podatke o nosilcu projekta ali finančnem posredniku posreduje ob koncu financiranja oziroma prej, če poslovna občutljivost preneha.
- 5.5 V skladu z drugim pododstavkom člena 7(12) uredbe o EFSI so odločitve naložbenega odbora EFSI o odobritvi uporabe jamstva EU javne in dostopne.

Člen 6

Spremembe omejitev sektorske ali geografske koncentracije portfelja EFSI

- 6.1 Če se usmerjevalni odbor EFSI odloči spremeniti okvirne omejitve sektorske ali geografske koncentracije portfelja EFSI, svojo odločitev v skladu s točko 8 Priloge II k uredbi o EFSI obrazloži Evropskemu parlamentu.
- 6.2 V skladu z drugim pododstavkom člena 7(3) uredbe o EFSI se zapisniki sej usmerjevalnega odbora objavijo, takoj ko jih usmerjevalni odbor potrdi. Ti zapisniki se, skupaj s pisno obrazložitvijo o spremembi iz člena 6.1, posredujejo Evropskemu parlamentu, takoj ko postanejo dostopni, najkasneje pa ob objavi zapisnika.

ODDELEK II

AD HOC POROČANJE IN ODGOVARJANJE NA VPRAŠANJA

Člen 7

Ad hoc poročanje, predstavitve in druge seje

- 7.1 V skladu s členom 17(4) uredbe o EFSI se predsednik EIB na zahtevo pristojnih odborov Evropskega parlamenta udeleži vsaj ene predstavitve v Evropskem parlamentu v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI. Pristojni odbori Evropskega parlamenta in EIB se dogovorijo o datumu te predstavitve za prihodnje leto.
- 7.2 Poleg tega lahko pristojni odbori Evropskega parlamenta predsednika EIB vabijo na dodatne *ad hoc* seje za vprašanja, ki jih Evropski parlament na EIB naslovi v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI.

O datumu teh *ad hoc* sej, ki se organizirajo, kakor hitro je to praktično mogoče, najkasneje pa v petih tednih od dneva zahteve pristojnih odborov Evropskega parlamenta, se dogovorijo pristojni odbori Evropskega parlamenta in EIB.

V skladu z ustreznimi določbami Poslovnika Evropskega parlamenta so lahko te predstavitve in *ad hoc* seje zaupne.

- 7.3 Na zahtevo predsednika EIB ali predsednika pristojnega odbora Evropskega parlamenta in v medsebojnem dogovoru se lahko predstavitev in *ad hoc* sej, tudi zaupnih sej, iz členov 7.1 in 7.2, udeležijo tudi vodilni uslužbenci EIB in EIS.
- 7.4 Na zahtevo predsednika pristojnega odbora Evropskega parlamenta lahko pristojni odbori Evropskega parlamenta vodilne uslužbenke EIB vabijo na *ad hoc* izmenjave mnenj o vprašanjih, ki jih Evropski parlament na EIB naslovi v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI; te izmenjave mnenj se organizirajo na medsebojno dogovorjen datum.

V skladu z ustreznimi določbami Poslovnika Evropskega parlamenta so lahko te *ad hoc* izmenjave mnenj zaupne.

- 7.5 V skladu s členom 17(1) uredbe o EFSI izvršni direktor EFSI na zahtevo pristojnih odborov Evropskega parlamenta poroča o uspešnosti EFSI, tudi z udeležbo na predstavitvi v Evropskem parlamentu.

O datumu teh *ad hoc* sej, ki se organizirajo, kakor hitro je to praktično mogoče, najkasneje pa v petih tednih od dneva zahteve pristojnih odborov Evropskega parlamenta, se medsebojno dogovorijo pristojni odbori Evropskega parlamenta in izvršni direktor EIB.

Poročanje izvršnega direktorja EFSI Evropskemu parlamentu o uspešnosti EFSI lahko poteka v obliki *ad hoc* sej s pristojnimi odbori Evropskega parlamenta, ki se organizirajo na zahtevo teh pristojnih odborov na medsebojno dogovorjen datum.

V skladu z ustreznimi določbami Poslovnika Evropskega parlamenta so lahko te predstavitve in *ad hoc* seje zaupne.

- 7.6 Na obrazloženo zahtevo izvršnega direktorja EFSI ali predsednika pristojnega odbora Evropskega parlamenta in v medsebojnem dogovoru se lahko predstavitev in *ad hoc* sej, tudi zaupnih sej, iz člena 7.5 udeležijo tudi vodilni uslužbenci EIB ali EIS.

Člen 8

Odgovarjanje na vprašanja

- 8.1 V skladu s členom 17(4) uredbe o EFSI predsednik EIB na zahtevo pristojnih odborov Evropskega parlamenta ustno ali pisno odgovori na vprašanja, ki jih Evropski parlament naslovi na EIB v zvezi z operacijami financiranja in naložbenimi operacijami EIB, ki jih zajema uredba o EFSI.
- 8.2 V skladu s členom 17(2) uredbe o EFSI izvršni direktor EFSI ustno ali pisno odgovori na vprašanja, ki jih Evropski parlament naslovi na EFSI.
- 8.3 Evropski parlament vsa vprašanja predsedniku EIB na podlagi člena 8.1 naslovi preko predsednika pristojnega odbora Evropskega parlamenta. Evropski parlament vsa vprašanja izvršnemu direktorju EFSI na podlagi člena 8.2 naslovi preko predsednika pristojnega odbora Evropskega parlamenta in sekretariata EFSI.
- 8.4 Odgovori na vsa vprašanja Evropskega parlamenta predsedniku EIB na podlagi člena 8.1 ali izvršnemu direktorju EFSI na podlagi člena 8.2 se posredujejo v najkrajšem možnem času in v vsakem primeru v petih tednih od dneva prejema vprašanja.

Ustni odgovori na vprašanja Evropskega parlamenta predsedniku EIB na podlagi člena 8.1 ali izvršnemu direktorju EFSI na podlagi člena 8.2 se lahko posredujejo na *ad hoc* sejah iz člena 7.2 oziroma tretjega pododstavka člena 7.5.

ODDELEK III

IZBIRNI POSTOPKI

Člen 9

Izbirni postopek za izvršnega direktorja in namestnika izvršnega direktorja

- 9.1 EIB sestavi merila za izbiro izvršnega direktorja EFSI in njegovega namestnika v skladu z uredbo o EFSI, vključno z zahtevanimi spretnostmi, znanjem in izkušnjami za doseganje najvišjih standardov in raznolikosti, vključno z zastopanostjo obeh spolov.
- 9.2 EIB o prostem delovnem mestu obvesti ustrezne odbore Evropskega parlamenta dva tedna pred objavo tega prostega delovnega mesta, vključno z natančnim opisom odprtega izbirnega postopka, ki ga bo EIB uporabil.
- 9.3 EIB obvesti ustrezne odbore Evropskega parlamenta o sestavi nabora prijavljenih oseb (število prijav, poklicne izkušnje ter razmerje po spolu in narodnosti), pa tudi o metodi, ki bo uporabljena za analizo nabora prijav. Na podlagi takšnega predizbora se pripravi seznam z ožjim izborom vsaj dveh kandidatov, ki ga bo EIB predlagal usmerjevalnemu odboru.

- 9.4 EIB ustreznim odborom Evropskega parlamenta predloži seznam z ožjim izborom kandidatov. EIB seznam z ožjim izborom predloži vsaj tri tedne pred končno izbiro kandidata, ki jo opravi usmerjevalni odbor.
- 9.5 Ustrezni odbori Evropskega parlamenta lahko vprašanja glede izbirnih meril ali seznama z ožjim izborom kandidatov ali obojega zastavijo v enem tednu od prejema seznama. EIB pisno odgovori v dveh tednih.
- 9.6 Postopek odobritve zajema naslednje korake:
- (a) EIB svoj predlog za izvršnega direktorja in njegovega namestnika Evropskemu parlamentu pošlje skupaj s pisno obrazložitvijo za svoj izbor;
 - (b) Evropski parlament čim prej in najkasneje v štirih tednih organizira predstavitev s kandidatom za vsakega od obeh položajev;
 - (c) odločitev o odobritvi predlogov Evropski parlament sprejme tako, da vsak od ustreznih odborov glasuje o osnutku resolucije, čemur sledi glasovanje za odobritev ali zavrnitev te resolucije, ki se opravi v roku šestih tednov po vložitvi predloga.
- 9.7 Po odobritvi Evropskega parlamenta predsednik EIB imenuje izvršnega direktorja in njegovega namestnika v skladu z določbami uredbe o EFSI.
- 9.8 Če Evropski parlament ne odobri predloga, lahko EIB izmed drugih obstoječih kandidatov predlaga novega ali pa začne nov izbirni postopek.
- 9.9 EIB brez nepotrebnega odlašanja uradno obvesti Evropski parlament o vseh odpovedih, razrešitvah, začasnih nadomeščanjih ali prostih delovnih mestih v upravni strukturi EFSI.

ODDELEK IV

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 10

Zaupnost

- 10.1 Upoštevajoč dejstvo, da so lahko nekateri podatki, izmenjani v okviru tega sporazuma, zaupni ali poslovno občutljivi, se stranki Sporazuma obvezeta, da brez predhodnega pisnega soglasja druge stranke ne bosta razkrili nobenih zaupnih podatkov, ki jih prejmeta v tem okviru.

Ta obveza ne velja za posredovanje podatkov, ki se zahtevajo z zakonom, predpisi, pogodbo ali sodno odločbo pristojnega sodišča, in ne posega v ustrezne določbe uredbe o EFSI glede preglednosti in javnega razkritja informacij.

Za namene tega sporazuma „zaupni podatki“ pomenijo vse podatke v pisni ali drugi trajni obliki, vključno z elektronsko, ki so jasno prepoznavni kot zaupni.

EIB se pri označevanju podatkov z oznako zaupno ravna skladno s svojo politiko preglednosti, kot je objavljena na njenem spletišču v trenutku, ko se ti podatki posredujejo Evropskemu parlamentu.

- 10.2 Evropski parlament obravnava in ščiti vse zaupne podatke, ki jih EIB posreduje na podlagi tega sporazuma, v skladu z ustreznimi določbami Poslovnika Evropskega parlamenta, zlasti členom 210a (Postopek za posvetovanje z odborom o zaupnih informacijah, ki jih prejme Parlament) in Sklepom predsedstva Evropskega parlamenta z dne 15. aprila 2013 o pravilniku o obdelavi zaupnih podatkov v Evropskem parlamentu ⁽¹⁾, ob upoštevanju „drugih zaupnih podatkov“ (kot so tam opredeljeni).

⁽¹⁾ UL C 96, 14.2014, str. 1.

- 10.3 Evropski parlament v skladu z ustreznimi določbami svojega Poslovnika vodi seznam oseb, ki obravnavajo zaupne podatke.
- 10.4 Evropski parlament in EIB se medsebojno obveščata o začetku in končnem rezultatu vseh pravosodnih, upravnih ali drugih postopkov, v okviru katerih se zahteva dostop do zaupnih podatkov, ki jih je EIB posredovala Evropskemu parlamentu.

Člen 11

Pripravljalni delovni sestanki

- 11.1 Z namenom priprave izmenjave mnenj, predstavitev ali drugih oblik sodelovanja po tem sporazumu se delovni sestanki na ravni osebja organizirajo, če tako zahteva Evropski parlament ali EIB.
- 11.2 Delovni sestanki se organizirajo vsaj teden dni pred izmenjavo mnenj, predstavitev ali drugo obliko sodelovanja, s katero so povezani.

Člen 12

Jezikovna ureditev

Zahteve Evropskega parlamenta na podlagi tega sporazuma se lahko EIB posredujejo v katerem koli od uradnih jezikov Unije. Odgovori EIB se pripravijo v angleškem jeziku.

Člen 13

Končne določbe

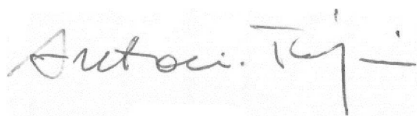
- 13.1 Stranki redno ocenjujeta izvajanje tega sporazuma v praksi in opravita pregled takoj, ko začne veljati uredba, ki podaljšuje trajanje EFSI, in še enkrat do 30. junija 2019, glede na praktične izkušnje pri izvajanju.
- 13.2 Ta sporazum začne veljati na dan po njegovem podpisu.
- 13.3 Ta sporazum se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 2. maja 2017

V Luxembourggu, 3. aprila 2017

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Evropsko investicijsko banko
Predsednik



A. TAJANI



W. HOYER

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/854

z dne 18. maja 2017

o odobritvi zaščite iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Darnibole“ (ZOP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 97(2) in (3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 proučila vlogo Združenega kraljestva za zaščito imena „Darnibole“, ki je bila nato objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora na podlagi člena 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (3) V skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 bi bilo treba ime „Darnibole“ zaščititi in ga vpisati v register iz člena 104 Uredbe.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Darnibole“ (ZOP) se zaščiti.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL C 457, 8.12.2016, str. 3.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/855**z dne 18. maja 2017****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011 glede pogojev za odobritev aktivne snovi diflubenzuron****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti prve alternative člena 21(3) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Diflubenzuron je bil z Direktivo Komisije 2008/69/ES ⁽²⁾ vključen v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS ⁽³⁾ kot aktivna snov.
- (2) Aktivne snovi, vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, se štejejo za odobrene v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 in so navedene v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) V skladu z Direktivo Komisije 2010/39/EU ⁽⁵⁾ je moral vložnik, na čigar zahtevo je bil diflubenzuron vključen v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS, zagotoviti potrditvene informacije o morebitni toksičnosti nečistote in metabolita 4-kloroanilina (PCA).
- (4) Vložnik je navedene informacije predložil Švedski, državi članici poročevalki, v za to določenem roku.
- (5) Švedska je ocenila informacije, ki jih je predložil vložnik. Svojo oceno je v obliki dodatka k osnutku poročila o oceni 20. decembra 2011 predložila drugim državam članicam, Komisiji in Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija).
- (6) Komisija se je posvetovala z Agencijo, ki je 7. septembra 2012 predstavila svoje ugotovitve o oceni tveganja potrditvenih informacij za diflubenzuron ⁽⁶⁾. Agencija je svoja stališča o diflubenzuronu sporočila vložniku, Komisija pa ga je pozvala, naj predloži svoje pripombe na poročilo o pregledu. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatek in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 16. julija 2013 v obliki poročila Komisije o pregledu diflubenzurona.
- (7) Čeprav so rezultati genotoksičnih študij pokazali, da je PCA genotoksičen *in vivo* in rakotvoren, genotoksičnost in rakotvornost nista bili ugotovljeni v študijah z ustreznimi živalskimi modeli za človeško izpostavljenost diflubenzuronu in tako PCA kot metabolitu in nečistoti. Glede na informacije, ki jih je predložil vložnik, je Komisija menila, da so bile zahtevane potrditvene informacije predložene.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2008/69/ES z dne 1. julija 2008 o spremembi direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve klofentezina, dikambe, difenokonazola, diflubenzurona, imazakvina, lenacila, oksadiazona, piklorama in piriproksifena kot aktivnih snovi (UL L 172, 2.7.2008, str. 9).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (UL L 230, 19.8.1991, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi (UL L 153, 11.6.2011, str. 1).

⁽⁵⁾ Direktiva Komisije 2010/39/EU z dne 22. junija 2010 o spremembi Priloge I k Direktivi Sveta 91/414/EGS glede posebnih določb za aktivne snovi klofentezin, diflubenzuron, lenacil, oksadiazon, pikloram in piriproksifen (UL L 156, 23.6.2010, p. 7).

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane: Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov na podlagi potrditvenih podatkov, predloženih za aktivno snov diflubenzuron (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance diflubenzuron). *EFSA Journal* 2012;10(9):2870 [26 str.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2870. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (8) Agencija v svojem sklepu glede na genotoksične lastnosti PCA, opredeljene na podlagi potrditvenih informacij, in rakotvorne lastnosti PCA ter ker ni praga za sprejemljivo izpostavljenost, opredelila nov pomislek zaradi morebitne izpostavljenosti PCA kot ostanku.
- (9) Komisija je začela pregled odobritve aktivne snovi diflubenzuron. Komisija je menila, da ob upoštevanju navedenih novih znanstvenih in tehničnih dognanj obstaja možnost, da odobritev aktivne snovi diflubenzuron ne izpolnjuje več meril za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009 zaradi svojega morebitnega škodljivega učinka na zdrave ljudi prek izpostavljenosti PCA kot ostanku. Vložnika je pozvala, naj predloži informacije o možni izpostavljenosti PCA kot ostanku in, če je izpostavljenost potrjena, mnenje o toksikološki relevantnosti.
- (10) Vložnik je navedene informacije predložil Švedski v za to določenem roku.
- (11) Švedska je ocenila informacije, ki jih je predložil vložnik. Svojo oceno je v obliki dodatka k osnutku poročila o oceni 23. julija 2014 predložila drugim državam članicam, Komisiji in Agenciji.
- (12) Komisija se je posvetovala z Agencijo, ki je 11. decembra 2015 ⁽¹⁾ predstavila svoje ugotovitve o oceni tveganja za podatke, predložene v okviru pregleda odobritve diflubenzurona. Agencija je svoja stališča o diflubenzuronu sporočila vložniku.
- (13) Komisija meni, da informacije, ki so bile predložene v postopku pregleda, niso dokazale, da je tveganje zaradi možne izpostavljenosti potrošnikov PCA kot ostanku sprejemljivo. Zlasti je bila dokazana prisotnost PCA v presnovnih poteh pri nekaterih rastlinah in živini, pri ostalih pa je ni bilo mogoče izključiti. Poleg tega so študije pokazale bistveno pretvorbo ostankov diflubenzurona v PCA pri pogojih, podobnih ali enakih pogojem pri postopkih sterilizacije živil, take pretvorbe pa ni mogoče izključiti niti pri pripravi v gospodinjstvu.
- (14) Ob upoštevanju genotoksičnih in rakotvornih lastnosti PCA ter ker ni praga za sprejemljivo izpostavljenost, ni bilo dokazano, da izpostavljenost potrošnikov PCA kot ostanku zaradi uporabe, ki je v skladu z dobro prakso uporabe fitofarmacevtskih sredstev, nima škodljivih učinkov. Ker toksikoloških referenčnih vrednosti za PCA ni mogoče določiti in zato ni mogoče določiti varne mejne vrednosti ostankov, bi bilo treba preprečiti kakršno koli izpostavljenost potrošnikov PCA.
- (15) Komisija je vložnika pozvala, naj predloži pripombe k poročilu o pregledu. Pripombe vložnika niso odpravile pomislekov glede varnosti potrošnikov zaradi izpostavljenosti PCA.
- (16) Osnutek poročila o oceni, dodatek in sklep Agencije so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo ter končno različico pripravile 23. marca 2017 v obliki poročila Komisije o pregledu diflubenzurona.
- (17) Komisija je sklenila, da izpostavljenosti potrošnikov PCA ni mogoče izključiti, razen z uvedbo dodatnih omejitev. Zlasti bi bilo treba omejiti uporabo diflubenzurona samo na kmetijske rastline, ki niso namenjene za prehrano, kmetijske rastline, tretirane z diflubenzuronom, pa ne bi smele vstopati v prehransko in krmno verigo. Da bi se čim bolj zmanjšala izpostavljenost potrošnikov PCA, je primerno spremeniti pogoje uporabe diflubenzurona.
- (18) Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (19) Državam članicam bi bilo treba zagotoviti čas za spremembo ali preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo diflubenzuron.
- (20) Za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo diflubenzuron in pri katerih države članice odobrijo prehodno obdobje v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, bi to obdobje moralo trajati največ 15 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.

⁽¹⁾ Evropska agencija za varnost hrane: Sklep o strokovnem pregledu odobritve aktivne snovi diflubenzuron glede metabolita PCA (Conclusion on the peer review on the review of the approval of the active substance diflubenzuron regarding the metabolite PCA). EFSA Journal 2015;13(8):4222 [30 str.] doi:10.2903/j.efsa.2015.4222. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

(21) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

V sedmem stolpcu „Posebne določbe“ vnosa 174 za diflubenzuron v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se besedilo nadomesti z naslednjim:

„Registrira se lahko samo kot insekticid za kmetijske rastline, ki niso namenjene za prehrano.

Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu diflubenzurona ter zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za rastline, živali, hrano in krmo pripravil 23. marca 2017.

V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na:

- specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji, ki mora biti potrjena z ustreznimi analitskimi podatki. Testni material, uporabljen v dokumentaciji o toksičnosti, se primerja in preveri s specifikacijami tehničnega materiala;
- zaščito vodnih organizmov, kopenskih organizmov in neciljnih členonožcev, vključno s čebelami;
- morebitno nenamerno izpostavljenost živil in krme diflubenzuronu zaradi uporabe na kmetijskih rastlinah, ki niso namenjene za prehrano (npr. prek razpršenja);
- zaščito delavcev, prebivalcev in drugih navzočih oseb.

Države članice zagotovijo, da kmetijske rastline, tretirane z diflubenzuronom, ne vstopajo v prehransko in krmno verigo.

Pogoji uporabe po potrebi vključujejo ustrezne ukrepe za zmanjšanje tveganja.“

Člen 2

Prehodni ukrepi

Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 najpozneje do 8. septembra 2017 po potrebi spremenijo ali preklicajo veljavne registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo diflubenzuron kot aktivno snov.

Člen 3

Prehodno obdobje

Morebitno prehodno obdobje, ki ga države članiceodobrijo v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, je čim krajše, izteče pa se najpozneje do 8. septembra 2018.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/856**z dne 18. maja 2017****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011 glede pogojev za registracijo aktivne snovi fluroksipir****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti druge alternative člena 21(3) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 736/2011 ⁽²⁾ je odobrila fluroksipir kot aktivno snov v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009, pod določeni pogoji, pri čemer je od zadevnih držav članic zahtevala, da zagotovijo, da vlagatelj, na čigar zahtevo je bil fluroksipir odobren, predloži dodatne potrditvene informacije o šestih točkah, od katerih ena zadeva relevantnost nečistoč v tehničnih specifikacijah.
- (2) Da bi izpolnil zahteve glede potrditvenih informacij, je vlagatelj v za to določenem roku, in sicer 25. junija 2012 in 5. septembra 2013, državi poročevalki Irski predložil dodatne informacije.
- (3) Irska je ocenila dodatne informacije, ki jih je predložil vlagatelj. Svojo oceno je v obliki dodatka k osnutku poročila o oceni 22. decembra 2014 predložila drugim državam članicam, Komisiji in Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in jih pozvala, naj predložijo pripombe o oceni.
- (4) Agencija je 22. julija 2015 objavila tehnično poročilo ⁽³⁾ s povzetkom izida tega posvetovalnega postopka v zvezi s fluroksiprom.
- (5) Osutek poročila o oceni, dodatek in tehnično poročilo so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo ter končno različico pripravile 23. marca 2017 v obliki poročila Komisije o pregledu fluroksipira.
- (6) Komisija je vlagatelja pozvala, naj predloži pripombe k poročilu o pregledu fluroksipira.
- (7) N-metil-2-pirolidon (NMP) je v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ razvrščen kot strupen za razmnoževanje kategorije 1B in ima splošno mejno koncentracijo 0,3 %. Prisotnost NMP v tehničnem materialu pod 3 g/kg zelo verjetno ne bi predstavljala nobenega tveganja za potrošnike. Zato je Komisija sklenila, da so predložene dodatne informacije pokazale, da bi morala biti najvišja vsebnost za toksikološko relevantno nečistočo NMP določena na manj kot 3 g/kg (< 0,3 %) v tehničnem materialu.
- (8) Za zagotovitev visoke ravni varstva potrošnikov je zato primerno, da se določi najvišja vsebnost za to nečistočo v aktivni snovi, proizvedeni za trženje.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 736/2011 z dne 26. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi fluroksipir v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 (UL L 195, 27.7.2011, str. 37).

⁽³⁾ EFSA (Evropska agencija za varnost hrane), 2015. Tehnično poročilo o izidu posvetovanja z državami članicami, vlagateljem in EFSA o oceni tveganja pesticidov za fluroksipir ob upoštevanju potrditvenih podatkov. (Technical report on the outcome of the consultation with Member States, the applicant and EFSA on the pesticide risk assessment for fluroxypyr in light of confirmatory data.) Povezane objave EFSA 2015:EN-857. 43 str.

⁽⁴⁾ Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

- (9) Prilogo k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Državam članicam bi bilo treba omogočiti dovolj časa za spremembo ali preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo fluroksipir.
- (11) Za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo fluroksipir in pri katerih države članiceodobrijo morebitno prehodno obdobje v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, bi se moralo navedeno obdobje izteči najpozneje 8. septembra 2018.
- (12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Prehodni ukrepi

Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 najpozneje do 8. septembra 2017 po potrebi spremenijo ali prekličejo veljavne registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo fluroksipir kot aktivno snov.

Člen 3

Prehodno obdobje

Morebitno prehodno obdobje, ki ga države članiceodobrijo v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, je čim krajše, izteče pa se najpozneje 8. septembra 2018.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi (UL L 153, 11.6.2011, str. 1).

PRILOGA

Stolpec „Čistost“ za fluroksipir v vrstici 9 dela B Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se nadomesti z naslednjim:

„≥ 950 g/kg (fluroksipir-meptil)

Naslednja proizvodna nečistoča je s toksikološkega vidika problematična in ne sme presegati naslednje količine v tehničnem materialu:

N-metil-2-pirolidon (NMP): < 3 g/kg“

Stolpec „Posebne določbe“ za fluroksipir v vrstici 9 dela B Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se nadomesti z naslednjim:

„DEL A

Registrira se lahko samo kot herbicid.

DEL B

Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu fluroksipira ter zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za rastline, živali, hrano in krmo pripravil 23. marca 2017.

V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na:

- morebitno onesnaženje podzemne vode z metabolitom fluroksipir piridinolom, če se aktivna snov uporablja na območjih z alkalnimi ali občutljivimi tlemi ali neugodnimi podnebnimi razmerami;
- tveganje za vodne organizme.

Pogoji za registracijo po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/857**z dne 18. maja 2017****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor

Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	104,0
	TN	158,2
	TR	94,0
	ZZ	118,7
0709 93 10	TR	132,4
	ZZ	132,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	49,9
	MA	59,7
	TR	41,8
	ZA	88,5
0805 50 10	ZZ	60,0
	AR	123,2
	TR	65,0
	ZA	207,1
0808 10 80	ZZ	131,8
	AR	118,7
	BR	119,2
	CL	133,7
	CN	130,6
	NZ	152,0
	US	107,1
	ZA	99,8
	ZZ	123,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/858**z dne 18. maja 2017****o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za deveti delni razpis v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/2080**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1240 z dne 18. maja 2016 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede javne intervencije in pomoči za zasebno skladiščenje ⁽²⁾ ter zlasti člena 32 Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/2080 ⁽³⁾ se je začela prodaja posnetega mleka v prahu z razpisnim postopkom.
- (2) Glede na ponudbe, predložene za deveti delni razpis, ni treba določiti najnižje prodajne cene.
- (3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za deveti delni razpis za prodajo posnetega mleka v prahu v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/2080, katerega rok za predložitev ponudb je potekel 16. maja 2017, se najnižja prodajna cena ne določi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor

Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 206, 30.7.2016, str. 71.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/2080 z dne 25. novembra 2016 o začetku prodaje posnetega mleka v prahu z razpisnim postopkom (UL L 321, 29.11.2016, str. 45).

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2017/859

z dne 11. maja 2017

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (Proračunska vrstica 02.03.01 „Notranji trg“ in proračunska vrstica 02.03.04 „Orodja za upravljanje notranjega trga“)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) Na podlagi člena 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP nadaljujejo sodelovanje v ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije v zvezi z delovanjem in razvojem notranjega trga blaga in storitev.
- (5) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP bi bilo treba razširiti tudi na ukrepe Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije v zvezi z orodji za upravljanje notranjega trga.
- (6) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči to razširjeno sodelovanje od 1. januarja 2017.
- (7) Stališče Unije v okviru Skupnega odbora EGP bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

⁽¹⁾ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁽²⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 11. maja 2017

Za Svet
Predsednik
R. GALDES

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2017

z dne

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo pri ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije v zvezi z delovanjem in razvojem notranjega trga blaga in storitev.
- (2) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP bi bilo treba razširiti tudi na ukrepe Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije v zvezi z orodji za upravljanje notranjega trga.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči to podaljšano in razširjeno sodelovanje od 1. januarja 2017 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 7 Protokola 31 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v odstavku 12 se besedilo „proračunsko leto 2016“ nadomesti z besedilom „proračunski leti 2016 in 2017“;

2. doda se naslednji odstavek:

„14. Države Efte od 1. januarja 2017 sodelujejo pri ukrepih Unije v okviru naslednje proračunske vrstice splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2017:

— **Proračunska vrstica 02.03.04:** „Orodja za upravljanje notranjega trga“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*).

Uporablja se od 1. januarja 2017.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja Skupnega odbora EGP

(*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

SKLEP SVETA (EU) 2017/860**z dne 11. maja 2017****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 33.02.03.01)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo v ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije, v zvezi s pravom gospodarskih družb.
- (5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje omogoči od 1. januarja 2017.
- (6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije sprejme v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 11. maja 2017

Za Svet
Predsednik
R. GALDES

⁽¹⁾ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁽²⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2017**z dne****o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo v ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije, v zvezi s pravom gospodarskih družb.
- (2) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje omogoči od 1. januarja 2017 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 7(13) Protokola 31 k Sporazumu EGP se besedilo „proračunsko leto 2016“ nadomesti z besedilom „proračunski leti 2016 in 2017“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP ⁽¹⁾.
Uporablja se od 1. januarja 2017.

Člen 3Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Skupni odbor EGP**Predsednik**Sekretarja Skupnega odbora EGP*

⁽¹⁾ [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

SKLEP SVETA (EU) 2017/861**z dne 11. maja 2017****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe
Protokola 3 k Sporazumu EGP o izdelkih iz člena 8(3)(b) Sporazuma**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 3 k Sporazumu EGP. Navedeni protokol določa poseben trgovinski režim za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode med pogodbenicami.
- (3) Člen 2(2) Protokola 3 k Sporazumu EGP določa, da lahko Skupni odbor EGP carinske dajatve, določene v prilogah k tabeli I v navedenem protokolu, prilagodi glede na razvoj vzajemnih koncesij. Islandija in Evropska unija sta se dogovorili o odpravi tarif za nekatere proizvode, navedene v Protokolu 3 k Sporazumu EGP. Te koncesije se bodo uporabljale le za proizvode s poreklom iz Evropske unije oziroma Islandije v smislu Regionalne konvencije o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu.
- (4) Protokol 3 k Sporazumu EGP bi zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 3 k Sporazumu EGP o izdelkih iz člena 8(3)(b) Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 11. maja 2017

Za Svet

Predsednik

R. GALDES

⁽¹⁾ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁽²⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2017**z dne ...****o spremembi Protokola 3 k Sporazumu EGP o izdelkih iz člena 8(3)(b) Sporazuma**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol 3 k Sporazumu EGP določa poseben trgovinski režim za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode med pogodbenicami.
- (2) Člen 2(2) Protokola 3 k Sporazumu EGP določa, da lahko Skupni odbor EGP carine, določene v prilogah k tabeli I v Protokolu 3 k Sporazumu EGP, prilagodi glede na razvoj vzajemnih koncesij. Islandija in Evropska unija sta se dogovorili o odpravi tarif za nekatere proizvode, navedene v Protokolu 3 k Sporazumu EGP. Te koncesije se bodo uporabljale le za proizvode s poreklom iz Evropske unije oziroma Islandije v smislu Regionalne konvencije o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu.
- (3) Protokol 3 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol 3 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v členu 2 se na koncu odstavka 1 doda naslednji pododstavek:

„Za proizvode iz tabele I s poreklom iz Islandije ali Evropske unije v smislu Regionalne konvencije o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu se uporabljajo carine, določene v točki 4a Priloge I k tabeli I oziroma točki 1a Priloge II k tabeli I.“;

2. Priloga I k tabeli I se spremeni, kot je določeno v Prilogi I k temu sklepu;
3. Priloga II k tabeli I se spremeni, kot je določeno v Prilogi II k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati [...] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*), ali na isti dan, ko začne veljati Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Islandijo o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode ⁽¹⁾, pri čemer se upošteva poznejši datum.

(*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

⁽¹⁾ UL x xxx, xx.xx.xx, str. xx.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja Skupnega odbora EGP

PRILOGA I

Priloga I k tabeli I v Protokolu 3 k Sporazumu se spremeni.

(1) Za odstavkom 4 se doda odstavek:

„4a Carinska stopnja za naslednje proizvode s poreklom iz Islandije je nič:

Oznaka KN	Opombe
0710 40 00	
0711 90 30	
ex 1302 20 10	ki vsebujejo 5 mas. % ali več dodanega sladkorja
ex 1302 20 90	ki vsebujejo 5 mas. % ali več dodanega sladkorja
1517 10 10	
1517 90 10	
1704 10 10	
1704 10 90	
1704 90 10	
1704 90 30	
1704 90 51	
1704 90 55	
1704 90 61	
1704 90 65	
1704 90 71	
1704 90 75	
1704 90 81	
1704 90 99	
1806 10 15	
1806 10 20	
1806 10 30	
1806 10 90	
1806 20 10	
1806 20 30	
1806 20 50	
1806 20 70	
1806 20 80	
1806 20 95	

Oznaka KN	Opombe
1806 31 00	
1806 32 10	
1806 32 90	
1806 90 11	
1806 90 19	
1806 90 31	
1806 90 39	
1806 90 50	
1806 90 60	
1806 90 70	
1806 90 90	
1901 10 00	
1901 20 00	
1901 90 11	
1901 90 19	
1901 90 99	
1902 11 00	
1902 19 10	
1902 19 90	
1902 20 10	
1902 20 91	
1902 20 99	
1902 30 10	
1902 30 90	
1902 40 10	
1902 40 90	
1903 00 00	
1904 10 10	
1904 10 30	
1904 10 90	
1904 20 10	
1904 20 91	
1904 20 95	

Oznaka KN	Opombe
1904 20 99	
1904 30 00	
1904 90 10	
1904 90 80	
1905 10 00	
1905 20 10	
1905 20 30	
1905 20 90	
1905 31 11	
1905 31 19	
1905 31 30	
1905 31 91	
1905 31 99	
1905 32 05	
1905 32 11	
1905 32 19	
1905 32 91	
1905 32 99	
1905 40 10	
1905 40 90	
1905 90 10	
1905 90 20	
1905 90 30	
1905 90 45	
1905 90 55	
1905 90 60	
1905 90 90	
2001 90 30	
2001 90 40	
2004 10 91	
2004 90 10	
2005 20 10	
2005 80 00	

Oznaka KN	Opombe
ex 2006 00 38	sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
ex 2006 00 99	sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2007 10 10	
2007 10 91	
2007 10 99	
2007 91 10	
2007 91 30	
2007 91 90	
2007 99 10	
2007 99 20	
2007 99 31	
2007 99 33	
2007 99 35	
2007 99 39	
2007 99 50	
2007 99 93	
2007 99 97	
ex 2008 11 91	praženi
2008 99 85	
2008 99 91	
ex 2101 12 92	ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba
ex 2101 12 98	ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba
ex 2101 20 92	ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba
ex 2101 20 98	ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba“;
2101 30 19	
2101 30 99	
2102 10 31	
2102 10 39	
2102 20 11	
2102 20 19	

Oznaka KN	Opombe
2103 20 00	
2103 90 90	
2104 10 00	
2106 10 20	
2106 10 80	
2106 90 20	
2106 90 92	
2202 10 00	
2202 90 10	
2202 90 91	
2202 90 95	
2202 90 99	
2205 10 10	
2205 10 90	
2205 90 10	
2205 90 90	
2207 20 00	
2208 90 91	
2208 90 99	
2209 00 11	
2209 00 19	
2209 00 91	
2209 00 99	
2402 10 00	
2402 20 90	
2402 90 00	
2403 11 00	
2403 19 10	
2403 19 90	
2403 91 00	
2403 99 10	
2905 43 00	
2905 44 11	

Oznaka KN	Opombe
2905 44 19	
2905 44 91	
2905 44 99	
3302 10 10	
3302 10 21	
3302 10 29	
3501 10 50	
3501 10 90	
3501 90 10	
3501 90 90	
3505 10 10	
3505 10 50	
3505 10 90	
3505 20 10	
3505 20 30	
3505 20 50	
3505 20 90	
3809 10 10	
3809 10 30	
3809 10 50	
3809 10 90	
3824 60 11	
3824 60 19	
3824 60 91	
3824 60 99	

(2) Odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. Tarifne oznake, navedene v tej prilogi, se nanašajo na tarifne oznake, ki so v Evropski uniji v veljavi 1. januarja 2004. Tarifne oznake, navedene v odstavku 4a, pa se nanašajo na tarifne oznake, ki so v Evropski uniji v veljavi 1. januarja 2015. Morebitne spremembe tarifne nomenklature ne bodo vplivale na pogoje iz te priloge.“

PRILOGA II

Priloga II k tabeli I v Protokolu 3 k Sporazumu se spremeni:

(1) za odstavkom 1 se doda odstavek:

„1a. Carinska stopnja za naslednje proizvode s poreklom iz Evropske unije je nič:

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
0501.0000	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las
0502	Ščetine in dlake domačih ali divjih prašičev, jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak:
0502.1000	– Ščetine in dlake domačega ali divjega prašiča in odpadki teh ščetin
0502.9000	– Drugo
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem ali puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja:
	– Vrsta perja, ki se uporablja za polnjenje; puh:
0505.1001	– – perje
0505.1002	– – puh navadne gage, očiščen
0505.1003	– – drugi puh
0505.1009	– – drugo
0505.9000	– Drugo
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, neobdelano ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov:
	– Slonova kost; prah in odpadki slonove kosti:
0507.1001	– – kitovi zobje
0507.1009	– – drugo
	– Drugo
0507.9001	– – kitova kost
0507.9002	– – ptičji kremplji
0507.9003	– – ovčji rogovi
0507.9004	– – goveji rogovi
0507.9009	– – drugo
0508.0000	Korale in podobni materiali, neobdelani ali enostavno pripravljene, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev in sipine kosti, neobdelani ali enostavno pripravljene, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov
0510.0000	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
ex 0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
0710.4000	– Sladka koruza
ex 0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano:
	– Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
0711.9002	– – sladka koruza
ex 1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
	– Rastlinski sokovi in ekstrakti:
	– – drugi:
1302.1901	– – – za prehrabene proizvode
1302.1909	– – – drugi
	– Pektinske snovi, pektinati in pektati:
1302.2001	– – ki vsebujejo 5 mas. % ali več dodanega sladkorja
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr. bambus, ratan, trstje, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena beljena ali barvana žitna slama, in lipovo lubje):
1401.1000	– Bambus
1401.2000	– Španski trs
1401.9000	– Drugo
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
1404.2000	– Linters iz bombaža
	– Drugo:
1404.9001	– – glavice ščetic
1404.9009	– – drugo
ex 1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:
	– Margarina, razen tekoče margarine:
1517.1001	– – ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
	– Drugo
1517.9002	– – ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
1517.9005	– – užitne mešanice iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
ex 1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:
1702.5000	– Kemično čista fruktoza – Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze:
1702.9004	– – kemično čista maltoza
1704	Sladkorni proizvodi (vključno bela čokolada), ki ne vsebujejo kakava:
1704.1000	– Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne – Drugo:
1704.9001	– – pasta iz mandljev v prahu z dodanim sladkorjem in persipan (nadomestek paste iz mandljev v prahu), v enotah po 5 kg ali več
1704.9002	– – pasta iz mandljev v prahu z dodanim sladkorjem in persipan (nadomestek paste iz mandljev v prahu), v enotah po manj kot 5 kg
1704.9003	– – oblikovani okrasni sladkorni izdelki
1704.9004	– – sladka koreninica, s sladkorjem in pripravki iz sladke koreninice
1704.9005	– – sladkorni bomboni, sladke tabletki (pastile), ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu
1704.9006	– – karamele
1704.9007	– – pripravki iz arabskega gumija
1704.9008	– – sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo glutena niti beljakovin, pripravljeni posebej za osebe z alergijami in presnovnimi motnjami
1704.9009	– – drugo
1806	Čokolada in drugi prehrabeni proizvodi, ki vsebujejo kakav
	– Kakavov prah, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:
1806.1001	– – za proizvodnjo pijač
1806.1009	– – drugo – Drugi proizvodi v blokih, ploščah ali palicah, mase več kot 2 kg, ali v obliki tekočine, paste, prahu, granul ali podobnih oblikah, v razsutem stanju ali izvornih pakiranjih z maso nad 2 kg:
1806.2010	– – pasta iz nugata v blokih po 5 kg ali več
1806.2020	– – prah za pripravo sladice – – kakav v prahu, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebuje 30 mas. % ali več polnomastnega mleka v prahu in/ali posnetega mleka v prahu, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez, vendar ne mešan z drugimi snovmi:
1806.2031	– – – ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila
1806.2039	– – – drugo – – kakav v prahu, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebuje manj kot 30 mas. % polnomastnega v prahu in/ali posnetega mleka v prahu, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez, vendar ne mešan z drugimi snovmi:
1806.2041	– – – ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila
1806.2049	– – – drugo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	-- drugo:
1806.2050	--- drugi pripravki, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebujejo 30 mas. % ali več polnomastnega mleka v prahu in/ali posnetega mleka v prahu
1806.2060	--- drugi pripravki, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebujejo manj kot 30 mas. % polnomastnega mleka v prahu in/ali posnetega mleka v prahu
1806.2090	--- drugo
	- Drugo, v blokkih, tablicah ali palicah:
	-- polnjeni:
1806.3101	--- polnjena čokolada v blokkih, tablicah ali palicah
1806.3109	--- drugo
	-- nepolnjeni:
1806.3201	--- čokolada, sestavljena samo iz kakavove mase, sladkorja in ne več kot 30 % kakavovega masla, v tablicah in palicah
1806.3202	--- čokolada, ki vsebuje kakavovo maso, sladkor, kakavovo maslo in mleko v prahu, v tablicah ali palicah
1806.3203	--- nadomestek čokolade, v tablicah ali palicah
1806.3209	--- drugo
	- Drugo:
	-- snovi za proizvodnjo pijač:
1806.9011	--- pripravljene snovi za pijače na osnovi blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki vsebujejo 5 mas. % ali več kakava v prahu, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu, in ki vsebujejo sladkor ali drugo sladilo ter druge sestavine in arome v majhnih količinah
1806.9012	--- pripravljene snovi za pijače, ki vsebujejo kakav, skupaj z beljakovinami in/ali drugimi hranilnimi sestavinami, tudi vitamini, minerali, rastlinskimi vlakninami, večkrat nenasičenimi maščobnimi kislinami in aromami
1806.9019	--- drugo
	-- drugo:
1806.9021	--- prah za pripravo sladic; pudingi in juhe
1806.9022	--- hrana, pripravljena posebej za dojenčke in v dietne namene
1806.9023	--- velikonočni pirhi
1806.9024	--- tekoči in kremasti prelivi za sladoled
1806.9025	--- prevlečeno ali prekrito, kakor so rozine, oreščki, ekspandirani izdelki iz žit, sladka koreninica, karamel in želatine
1806.9026	--- čokoladne kreme
1806.9027	--- žitarice za zajtrk
	--- kakav v prahu, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebuje 30 mas. % ali več polnomastnega mleka v prahu in/ali posnetega mleka v prahu, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez, vendar ne mešan z drugimi snovmi:
1806.9041	---- ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
1806.9049	----- drugo ----- kakav v prahu, razen proizvodov iz tarifne številke 1901, ki vsebuje manj kot 30 mas. % polnomastnega mleka v prahu in/ali posnetega mleka v prahu, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez, vendar ne mešan z drugimi snovmi:
1806.9051	----- ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila
1806.9059	----- drugo ----- drugo:
1806.9091	----- ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila
1806.9099	----- drugo
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prehrambeni proizvodi iz blaga iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu
1901.1000	– Pripravki, primerni za dojenčke, pripravljeni za prodajo na drobno – Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih proizvodov iz tarifne številke 1905 – ki vsebujejo skupaj 3 mas. % ali več polnomastnega mleka v prahu, posnetega mleka v prahu, jajc, mlečne maščobe (kot je maslo), sira ali mesa
1901.2011	– za pripravo hrustljavega kruha iz tarifne številke 1905.1000
1901.2012	– za pripravo medenjakov in podobnih proizvodov iz tarifne številke 1905.2000
1901.2051	– za pripravo sladkih keksov iz tarifne številke 1905.3110, vključno s piškoti
1901.2052	– za pripravo sladkih keksov iz tarifne številke 1905.3120, vključno s piškoti
1901.2053	– za pripravo ingverjevih piškotov iz tarifne številke 1905.3131
1901.2054	– za pripravo vafjev in oblatov iz tarifnih številk 1905.3201 in 1905.3209, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila
1901.2055	– za pripravo vafjev in oblatov iz tarifnih številk 1905.3201 in 1905.3209 brez dodanega sladkorja ali drugih sladil
1901.2056	– za pripravo prepečenca, opečenega kruha in podobnih opečenih proizvodov iz tarifne številke 1905.4000
1901.2057	– za pripravo kruha iz tarifne številke 1905.9011 s polnjenjem na osnovi masla ali drugih mlečnih proizvodov
1901.2058	– za pripravo kruha iz tarifne številke 1905.9019
1901.2059	– za pripravo navadnih keksov iz tarifnih številk 1905.9021 in 1905.9029
1901.2061	– za pripravo pikantnih in slanih keksov iz tarifne številke 1905.9030
1901.2062	– za pripravo tort in peciva iz tarifnih številk 1905.9041 in 1905.9049, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila
1901.2063	– za pripravo tort in peciva iz tarifnih številk 1905.9041 in 1905.9049 brez dodanega sladkorja ali drugih sladil
1901.2064	– mešanice in testo, ki vsebujejo meso, za pripravo pit, vključno s picami, iz tarifne številke 1905.9051

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
1901.2065	--- mešanice in testo, ki vsebujejo druge sestavine, razen mesa, za pripravo pic in podobnega iz tarifne številke 1905.9059
1901.2066	--- za pripravo prigrizkov, kot so flipsi, prestice, obročki, korneti, palčke in podobno
1901.2067	--- za pripravo proizvodov iz tarifne številke 1905.9091
1901.2068	--- za pripravo proizvodov iz tarifne številke 1905.9099
	-- drugo:
1901.2071	--- za pripravo hrustljavega kruha iz tarifne številke 1905.1000
1901.2072	--- za pripravo medenjakov in podobnih proizvodov iz tarifne številke 1905.2000
1901.2073	--- za pripravo sladkih keksov iz tarifne številke 1905.3110, vključno s piškoti
1901.2074	--- za pripravo sladkih keksov iz tarifne številke 1905.3120, vključno s piškoti
1901.2075	--- za pripravo ingverjevih piškotov iz tarifne številke 1905.3131
1901.2076	--- za pripravo vafjev in oblatov iz tarifnih števil 1905.3201 in 1905.3209
1901.2077	--- za pripravo prepečenca, opečenega kruha in podobnih opečenih proizvodov iz tarifne številke 1905.4000
1901.2078	--- za pripravo kruha iz tarifne številke 1905.9011 s polnjenjem na osnovi masla ali drugih mlečnih proizvodov
1901.2079	--- za pripravo kruha iz tarifne številke 1905.9019
1901.2081	--- za pripravo navadnih keksov iz tarifnih števil 1905.9021 in 1905.9029
1901.2082	--- za pripravo pikantnih in slanih keksov iz tarifne številke 1905.9030
1901.2083	--- za pripravo tort in peciva iz tarifne številke 1905.9041
1901.2084	--- za pripravo tort in peciva iz tarifne številke 1905.9049
1901.2085	--- mešanice in testo, ki vsebujejo meso, za pripravo pit, vključno s picami, iz tarifne številke 1905.9051
1901.2086	--- mešanice in testo, ki vsebujejo druge sestavine, razen mesa, za pripravo pic in podobnega iz tarifne številke 1905.9059
1901.2087	--- za pripravo prigrizkov, kot so flipsi, prestice, obročki, korneti, palčke in podobno
1901.2088	--- za pripravo proizvodov iz tarifne številke 1905.9091, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila
1901.2089	--- za pripravo proizvodov iz tarifne številke 1905.9099
	-- Drugo:
	-- snovi za proizvodnjo pijač:
1901.9021	--- pripravljene snovi za pijače na osnovi blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali vsebujejo manj kot 5 mas. % kakava, izračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu, in vsebujejo dodan sladkor ali drugo sladilo ter druge sestavine in arome v majhnih količinah
1901.9029	--- druge pripravljene snovi za pijače na osnovi blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali vsebujejo manj kot 5 mas. % kakava, izračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu
1901.9031	--- druge snovi za pijače, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
1901.9039	--- druge snovi za pijače
1901.9091	--- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila
1901.9099	--- drugo
ex 1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: – Nekuhanе testenine, ki niso polnjene ali drugače pripravljene:
1902.1100	-- ki vsebujejo jajca
1902.1900	-- druge – Polnjene testenine, kuhane ali ne ali drugače pripravljene ali ne -- polnjene s pripravki iz rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev:
1902.2011	--- v deležu več kot 20 mas. %
1902.2019	--- drugo -- polnjene s pripravki iz klobas, mesa, klavničnih proizvodov ali krvi ali njihovih mešanic:
1902.2022	--- ki vsebujejo 3 % do vključno 20 mas. % klobas, mesa, klavničnih proizvodov ali krvi ali njihovih mešanic
1902.2029	--- drugo -- polnjene s sirom:
1902.2031	--- ki vsebujejo več kot 3 mas. % sira
1902.2039	--- drugo -- polnjene z mesom in sirom:
1902.2041	--- ki vsebujejo več kot 20 mas. % mesa in sira
1902.2042	--- ki vsebujejo skupno 3 % do vključno 20 mas. % mesa in sira
1902.2049	--- drugo
1902.2050	-- drugo – Druge testenine:
1902.3010	-- z ribami, raki, mehkužci in drugimi vodnimi nevretenčarji -- s klobasami, mesom, klavničnimi proizvodi ali krvjo ali njihovimi mešanicami:
1902.3021	--- v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1902.3029	--- drugo -- s sirom:
1902.3031	--- v deležu več kot 3 mas. %
1902.3039	--- drugo -- z mesom in sirom:
1902.3041	--- v skupnem deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1902.3049	--- drugo
1902.3050	-- drugo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
1902.4010	– Kuskus: – – z ribami, raki, mehkužci in drugimi vodnimi nevretenčarji – – s klobasami, mesom, klavničnimi proizvodi ali krvjo ali njihovimi mešanici:
1902.4021	– – – v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1902.4029	– – – drugo
1902.4030	– – drugo
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, kroglic, mrvic ali podobnih oblikah:
1903.0001	– V pakiranju za prodajo na drobno 5 kg ali manj,
1903.0009	– Drugo
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn, predkuhana ali drugače pripravljena:
	– Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov:
1904.1001	– – prigrizki, kot so flipsi, prestice, obročki, korneti, palčke in podobno
1904.1003	– – žitarice za zajtrk, ki vsebujejo več kot 10 % dodanega sladkorja
1904.1004	– – druge žitarice za zajtrk
1904.1009	– – drugo
	– Pripravljena živila, dobljena iz nepraženih žitnih kosmičev ali iz mešanic nepraženih žitnih kosmičev in praženih žitnih kosmičev ali nabreklih žit:
1904.2001	– – na osnovi nabreklih ali praženih žit ali žitnih proizvodov
1904.2009	– – drugo
	– Bulgur pšenica:
1904.3001	– – ki vsebuje meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1904.3009	– – drugo
	– Drugo:
1904.9001	– – ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1904.9009	– – ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
1905	Kruh, pecivo, torte, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečenje, rižev papir in podobni izdelki:
1905.1000	– Hrustljavi kruh
1905.2000	– Medenjaki in podobni proizvodi
	– Sladki keksi; vafli in oblati:
	– – sladki keksi:
1905.3110	– – – prevlečeni ali prekriti s čokolado ali s fondanom, ki vsebuje kakav
1905.3120	– – – ki ne vsebujejo glutena niti beljakovin, pripravljeni posebej za osebe z alergijami in presnovnimi motnjami

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	--- drugo: 1905.3131 ---- ingverjevi piškoti 1905.3132 ---- sladki keksi in piškoti, ki vsebujejo manj kot 20 % sladkorja 1905.3139 ---- drugi sladki keksi in piškoti -- vafli in oblati: 1905.3201 --- prevlečeni ali prekriti s čokolado ali s fondanom, ki vsebuje kakav 1905.3209 --- drugo 1905.4000 – Prepečenec, opečen kruh in podobni opečeni proizvodi – Drugo: -- kruh: 1905.9011 --- s polnjenjem, katerega glavna sestavina je maslo ali drugi mlečni proizvod (na primer česnovo maslo) 1905.9019 --- drugo -- navadni keksi: 1905.9021 --- ki ne vsebujejo glutena niti beljakovin, pripravljeni posebej za osebe z alergijami in presnovnimi motnjami 1905.9029 --- drugo 1905.9030 -- pikantni in slani keksi -- torte in pecivo: 1905.9041 --- ki ne vsebuje glutena niti beljakovin, pripravljeno posebej za osebe z alergijami in presnovnimi motnjami 1905.9049 --- drugo -- pite, vključno s picami: 1905.9051 --- ki vsebujejo meso 1905.9059 --- drugo 1905.9060 -- prigrizki, kot so flipsi, prestice, obročki, korneti, palčke in podobno -- drugo: 1905.9091 --- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila 1905.9099 --- drugo
ex 2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini: – Drugo: 2001.9001 -- sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>) 2001.9002 -- jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
ex 2001.9009	-- drugo, ki vsebuje palmove srčke

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
ex 2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjene:
	– Krompir:
2004.1001	– – moka, zdrob ali kosmiči
	– Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2004.9001	– – sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene:
	– Krompir:
2005.2001	– – moka, zdrob ali kosmiči
2005.8000	– Sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2006	Sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)
	– Zamrznjene vrtnine:
2006.0011	– – sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
	– Druge vrtnine:
2006.0021	– – sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne
2007.1000	– Homogenizirani izdelki
	– Drugo:
2007.9100	– – iz agrumov
2007.9900	– – drugo
ex 2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu
	– Oreški, arašidi in druga semena, vključno njihove mešanice
	– – arašidi:
2008.1101	– – – arašidno maslo
ex 2008.1109	– – – drugo, praženo
	– Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008.19:
2008.9100	– – palmovi srčki
	– – drugo:
2008.9902	– – – koruza, razen sladke koruske (<i>Zea mays var. saccharata</i>)

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
ex 2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh proizvodov ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati: – Ekstrakti, esence in koncentrati kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave: – – pripravki na osnovi ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave: – – – ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba – Ekstrakti, esence in koncentrati pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi pravega čaja ali maté čaja: – – ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 2,5 mas. % ali več mlečnih beljakovin, 5 mas. % ali več sladkorja ali 5 mas. % ali več škroba – Pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentrati: – – drugi praženi kavni nadomestki razen cikorije; ekstrakti, esence in koncentrati drugih praženih kavnih nadomestkov razen cikorije
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljene pecilni praški: – Aktivni kvas: 2102.1001 – – razen za peko kruha, brez kvasa za uporabo v živalski krmi 2102.1009 – – drugo – Neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi: 2102.2001 – – neaktivni kvas 2102.2002 – – mrtve, enocelične alge 2102.2003 – – za uporabo v živalski krmi 2102.2009 – – drugo – Pripravljene pecilni praški: 2102.3001 – – v pakiranju za prodajo na drobno 5 kg ali manj 2102.3009 – – drugo
ex 2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; mešanice začimb in dišavne mešanice; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica: 2103.2000 – Paradižnikov kečup in druge paradižnikove omake – Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica: 2103.3001 – – pripravljena gorčica, ki vsebuje 5 mas. % ali več dodanega sladkorja – Drugo: 2103.9010 – – pripravljene zelenjavne omake na osnovi moke, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2103.9020	-- majoneza
2103.9030	-- omake iz olja, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu (na primer remulade)
	-- ki vsebujejo meso:
2103.9051	---- v deležu več kot 20 mas. %
2103.9052	---- v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
2103.9059	---- drugo
	-- drugo:
2103.9091	---- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila
2103.9099	---- drugo
2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe; homogenizirani sestavljeni prehrambeni proizvodi
	-- Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe:
2104.1001	-- pripravki iz zelenjavnih juh na osnovi moke, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta
2104.1002	-- druge juhe v prahu v pakiranju 5 kg ali več
2104.1003	-- ribje juhe v konzervi
	-- druge juhe:
2104.1011	---- ki vsebujejo meso v deležu več kot 20 mas. %
2104.1012	---- ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
2104.1019	---- drugo
	-- drugo:
2104.1021	---- ki vsebujejo meso v deležu več kot 20 mas. %
2104.1022	---- ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
2104.1029	---- drugo
	-- Homogenizirani sestavljeni prehrambeni proizvodi:
2104.2001	---- ki vsebujejo meso v deležu več kot 20 mas. %
2104.2002	---- ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
2104.2003	-- ki vsebujejo ribe, rake, mehkužce ali druge vodne nevretenčarje
2104.2009	---- drugo
ex 2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:
2106.1000	-- Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinske snovi
	-- Drugo:
	-- sadni sokovi, pripravljeni ali mešani bolj, kot je določeno v tarifni številki 2009:
2106.9011	---- nefermentirani in ki ne vsebujejo sladkorja, v embalaži po 50 kg ali več
2106.9012	---- drugi v drugi embalaži, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila
2106.9013	---- drugi v drugi embalaži
	-- pripravki za proizvodnjo pijač:
2106.9023	---- mešanice rastlin ali delov rastlin, mešane ali ne z ekstrakti iz rastlin, za pripravo rastlinskih juh

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2106.9024	--- pripravljeni posebej za dojenčke ali v dietne namene
2106.9025	--- pripravljene snovi za pijače, ki vsebujejo beljakovine in/ali druge hranilne sestavine, tudi vitamine, minerale, rastlinske vlaknine, večkrat nenasičene maščobne kisline in arome
2106.9026	--- pripravljene snovi za pijače iz ekstrakta ginsenga, mešane z drugimi sestavinami, na primer glukozo ali laktozo
2106.9027	--- nealkoholni pripravki (koncentrirani ekstrakti) brez sladkorja ali drugih sladil
2106.9028	--- nealkoholni pripravki (koncentrirani ekstrakti) z dodanim sladkorjem
2106.9029	--- nealkoholni pripravki (koncentrirani ekstrakti) z dodanimi drugimi sladili
	--- alkoholni pripravki z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % za proizvodnjo pijač:
2106.9031	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % do vključno 2,25 vol. %
2106.9032	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 2,25 vol. % do vključno 15 vol. %
2106.9033	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 15 vol. % do vključno 22 vol. %
2106.9034	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 22 vol. % do vključno 32 vol. %
2106.9035	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 32 vol. % do vključno 40 vol. %
2106.9036	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 40 vol. % do vključno 50 vol. %
2106.9037	---- z volumsko vsebnostjo alkohola več kot 50 vol. % do vključno 60 vol. %
2106.9038	---- drugo
2106.9039	--- drugo
	-- prah za pripravo sladice:
2106.9041	--- v pakiranju za prodajo na drobno 5 kg ali manj, ki vsebuje mleko v prahu, jajčni beljak ali jajčne rumenjake
2106.9042	--- v pakiranju za prodajo na drobno 5 kg ali manj, ki ne vsebuje mleka v prahu, jajčnega beljaka ali jajčnih rumenjakov
2106.9048	--- drugo, ki vsebuje mleko v prahu, jajčni beljak ali jajčne rumenjake
2106.9049	--- drugo, ki ne vsebuje mleka v prahu, jajčnega beljaka ali jajčnih rumenjakov
2106.9051	-- mešanice kemijskih snovi in hrane, kot sta saharin in laktoza, ki se uporabljajo kot sladilo
2106.9062	-- sadne juhe in kaša
2106.9064	-- ki vsebujejo meso v deležu 3 % do vključno 20 mas. %
2106.9065	-- kapsule z oljem iz ribjih jeter in drugi vitamini, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu
2106.9066	-- prehranska dopolnila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu
2106.9067	-- vegetarijanska smetana
2106.9068	-- vegetarijanski sir

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	-- sladkarije, ki ne vsebujejo sladkorja niti kakava:
2106.9071	---- žvečilni gumi
2106.9072	---- drugo
2106.9079	-- drugo
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009:
	-- Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome:
	-- pijače z dodanim ogljikovim dioksidom, ki vsebujejo dodan sladkor ali sladila:
2202.1011	---- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.1012	---- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.1013	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.1014	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.1015	---- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1016	---- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1019	---- drugo
	-- pijače z dodanim ogljikovim dioksidom, ki vsebujejo dodan sladkor ali sladila:
2202.1031	---- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.1032	---- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.1033	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.1034	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.1035	---- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1036	---- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1039	---- drugo
	-- pripravljene posebej za dojenčke ali v dietne namene:
2202.1041	---- v embalaži iz kartona
2202.1042	---- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.1043	---- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.1044	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.1045	---- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.1046	---- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1047	---- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1049	---- drugo
	-- drugo:
2202.1091	---- v embalaži iz kartona
2202.1092	---- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.1093	---- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2202.1094	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.1095	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.1096	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1097	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.1099	--- drugo
	- Drugo:
	-- iz mlečnih proizvodov z drugimi sestavinami, če vsebuje 75 mas. % ali več teh mlečnih proizvodov, brez embalaže:
2202.9011	--- v embalaži iz kartona
2202.9012	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.9013	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.9014	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.9015	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.9016	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9017	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9019	--- drugo
	-- pripravljene posebej za dojenčke ali v dietne namene:
2202.9021	--- v embalaži iz kartona
2202.9022	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.9023	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.9024	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.9025	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.9026	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9027	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9029	--- drugo
	-- pijače iz soje:
2202.9031	--- v embalaži iz kartona
2202.9032	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.9033	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.9034	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.9035	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.9036	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9037	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9039	--- drugo
	-- pijače iz riža in/ali mandljev:
2202.9041	--- v embalaži iz kartona
2202.9042	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.9043	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.9044	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2202.9045	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.9046	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9047	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9049	--- drugo
	-- drugo:
2202.9091	--- v embalaži iz kartona
2202.9092	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2202.9093	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2202.9094	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2202.9095	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2202.9096	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9097	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2202.9099	--- drugo
2203	Pivo, izdelano iz slada:
	– Pivo iz slada z vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % do vključno 2,25 vol. %:
2203.0011	-- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2203.0012	-- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2203.0013	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2203.0014	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2203.0015	-- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2203.0016	-- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2203.0019	-- drugo
	– Drugo:
2203.0091	-- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2203.0092	-- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2203.0093	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2203.0094	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2203.0095	-- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2203.0096	-- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2203.0099	-- drugo
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje:
	– V embalaži s prostornino 2 litra ali manj:
	-- z vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % do vključno 2,25 vol. %:
2205.1011	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.1012	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.1013	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2205.1014	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2205.1015	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1016	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1019	--- drugo
	--- z vsebnostjo alkohola več kot 2,25 vol. % do vključno 15 vol. % čistega alkohola, če blago vsebuje izključno alkohol, ki nastane s fermentacijo brez kakršne koli destilacije:
2205.1021	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.1022	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.1023	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2205.1024	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2205.1025	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1026	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1029	--- drugo
	--- drugo:
2205.1091	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.1092	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.1093	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2205.1094	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2205.1095	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1096	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.1099	--- drugo
	--- Drugo:
	--- z vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % do vključno 2,25 vol. %:
2205.9011	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.9012	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.9013	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.9015	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9016	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9019	--- drugo
	--- z vsebnostjo alkohola več kot 2,25 vol. % in največ 15 vol. %, če vsebuje izključno alkohol, ki nastane s fermentacijo brez kakršne koli destilacije:
2205.9021	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.9022	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.9023	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2205.9025	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9026	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9029	--- drugo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	-- drugo:
2205.9091	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2205.9092	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2205.9093	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2205.9095	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9096	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2205.9099	--- drugo
ex 2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola:
2207.2000	– Denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola
ex 2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni pripravki, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač:
	– Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo fermentiranih proizvodov iz sladkornega trsa:
2208.4011	-- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.4012	-- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.4013	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.4014	-- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.4015	-- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.4016	-- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.4019	-- drugo
	– Gin in brinjevec:
	-- gin:
2208.5031	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.5032	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.5033	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.5034	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.5035	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.5036	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.5039	--- drugo
	-- brinjevec:
2208.5041	--- v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.5042	--- v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.5043	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.5044	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.5045	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.5046	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.5049	--- drugo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	– Vodka:
2208.6011	– – v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.6012	– – v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.6013	– – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.6014	– – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.6015	– – v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.6016	– – v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.6019	– – drugo
	– Likerji in krepilne pijače:
	– – z vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. % do vključno 2,25 vol. %:
2208.7021	– – – v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.7022	– – – v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.7023	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.7024	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.7025	– – – v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.7026	– – – v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.7029	– – – drugo
	– – drugo:
2208.7081	– – – v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.7082	– – – v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.7083	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.7084	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.7085	– – – v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.7086	– – – v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.7089	– – – drugo
	– Drugo:
	– – aqua vitae (brennivín):
2208.9021	– – – v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.9022	– – – v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo
2208.9023	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.9024	– – – v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.9025	– – – v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.9026	– – – v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.9029	– – – drugo
	– – akvavit:
2208.9031	– – – v jekleni embalaži za enkratno uporabo
2208.9032	– – – v aluminijasti embalaži za enkratno uporabo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
2208.9033	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za več kot 500 ml
2208.9034	--- v stekleni embalaži za enkratno uporabo za 500 ml ali manj
2208.9035	--- v barvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.9036	--- v nebarvani plastični embalaži za enkratno uporabo
2208.9039	--- drugo
2209.0000	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz očetne kisline
2402	Cigare, cigare, ki so odprte na obeh koncih, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov:
	– Cigare, cigare, ki so odprte na obeh koncih, in cigarilosi, ki vsebujejo tobak:
2402.1001	-- ki so jih v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2402.1009	-- drugo
	– Cigarete, ki vsebujejo tobak:
2402.2001	-- ki so jih v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2402.2009	-- drugo
	– Drugo:
	-- cigare, cigare, ki so odprte na obeh koncih, in cigarilosi iz tobačnih nadomestkov:
2402.9011	--- ki so jih v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2402.9019	--- drugo
	-- drugo:
2402.9091	--- ki so jih v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2402.9099	--- drugo
2403	Drug predelan tobak in izdelani tobačni nadomestki; homogeniziran ali rekonstituiran tobak; tobakovi ekstrakti in esence:
	– Tobak za kajenje, ki vsebuje ali ne vsebuje tobačnih nadomestkov v kakršnemkoli razmerju:
	-- tobak za vodno pipo, naveden v opombi 1 k podštevilkam k temu poglavju
2403.1101	--- ki so ga v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.1109	--- drugo

Islandska tarifna oznaka	Poimenovanje proizvodov
	-- drugo:
2403.1901	--- ki so ga v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.1909	--- drugo
	-- homogeniziran ali rekonstituiran tobak
2403.9101	--- ki so ga v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.9109	--- drugo
	-- drugo:
	--- njuhanec, ki vsebuje amonijakovo raztopino
2403.9911	---- ki so ga v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.9919	---- drugo
	--- druge vrste njuhanca:
2403.9921	---- ki so jih v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.9929	---- drugo
	--- drugo:
2403.9992	---- nadomestek njuhanca
2403.9993	---- nadomestek tobaka za oralno uporabo
2403.9994	---- drugi, ki so ga v državo prinesli potniki, člani posadke in drugi za osebno uporabo ali ki se pošljejo državi brez poklicnega uvoza
2403.9999	---- drugo“;

(2) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

- „2. Tarifne oznake, navedene v odstavku 1, se nanašajo na tarifne oznake, ki so na Islandiji v veljavi 1. julija 2001. Tarifne oznake, navedene v odstavku 1a, se nanašajo na tarifne oznake, ki so na Islandiji v veljavi 1. januarja 2015. Morebitne spremembe tarifne nomenklature ne bodo vplivale na pogoje iz te priloge.“.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/862**z dne 17. maja 2017**

o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za ponovni vstop registriranih konjev za tekmovanja po začasnem izvozu v Turkmenistan, o spremembi Priloge I k Odločbi 93/195/EGS glede vnosa za Turkmenistan in spremembi Priloge I k Odločbi 2004/211/ES glede vnosa za Turkmenistan na seznamu tretjih držav in njihovih delov, iz katerih je dovoljen uvoz živih enoprstih kopitarjev ter njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov v Unijo

(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 3207)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2009/156/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ⁽¹⁾, ter zlasti člena 12(1) in (4), člena 16(2) ter točk (a) in (b) člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2009/156/ES določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali pri uvozu živih enoprstih kopitarjev v Unijo. Določa, da se uvoz enoprstih kopitarjev v Unijo dovoli le iz tistih tretjih držav, ki izpolnjujejo nekatere zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali.
- (2) Priloga I k Odločbi Komisije 93/195/EGS ⁽²⁾ določa seznime tretjih držav, razvrščenih v sanitarne skupine od A do E. Priloga VII k navedeni odločbi med drugim vsebuje vzorec veterinarskega spričevala, ki se uporabi za ponovni vstop registriranih konjev po začasnem izvozu, krajšem od 60 dni, za udeležbo na konjeniških prireditvah na Azijskih igrah ali tekmovanju Endurance World Cup.
- (3) Na azijskem prvenstvu v dvoranskih športih in borilnih veščinah 2017, ki bo potekalo od 17. do 27. septembra 2017 v Ašhabadu v Turkmenistanu, bodo organizirane tudi konjeniške prireditve pod okriljem mednarodne konjeniške zveze Fédération Équestre Internationale.
- (4) Da bi se dovolil ponovni vstop registriranih konjev za tekmovanja v Unijo po začasnem izvozu za udeležbo na azijskem prvenstvu v dvoranskih športih in borilnih veščinah in da bi se zagotovil vzorec veterinarskega spričevala, ki bi spremljalo take registrirane konje, je treba Turkmenistan vključiti v ustrezno sanitarno skupino v Prilogi I k navedeni odločbi ter določiti, da lahko navedeni konji ponovno vstopijo v Unijo samo pod pogojem, da jih spremlja veterinarsko spričevalo v skladu z vzorcem iz Priloge VII k Odločbi 93/195/EGS.
- (5) Odločbo 93/195/EGS bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Priloga I k Odločbi Komisije 2004/211/ES ⁽³⁾ je vzpostavila seznam tretjih držav ali, kadar se uporablja regionalizacija, njihovih delov, iz katerih države članice dovolijo uvoz enoprstih kopitarjev in njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov, ter določila pogoje, ki se uporabljajo za tak uvoz.
- (7) Zaradi organizacije konjeniških prireditev na azijskem prvenstvu v dvoranskih športih in borilnih veščinah 2017 so pristojni organi Turkmenistana zaprosili, da se del ozemlja navedene države, vzpostavljenega na jugu regije Ahal, za omejeno časovno obdobje prizna za območje, prosto bolezni enoprstih kopitarjev.

⁽¹⁾ UL L 192, 23.7.2010, str. 1.

⁽²⁾ Odločba Komisije 93/195/EGS z dne 2. februarja 1993 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanju veterinarskih spričeval za ponovni vstop registriranih konjev za dirke, tekmovanja in kulturne prireditve po začasnem izvozu (UL L 86, 6.4.1993, str. 1).

⁽³⁾ Odločba Komisije 2004/211/ES z dne 6. januarja 2004 o uvedbi seznama tretjih držav in delov njihovega ozemlja, s katerih države članice dovolijo uvoz živih kopitarjev in semena, jajčnih celic in zarodkov vrste kopitarji, ter o spremembi odločb 93/195/EGS in 94/63/ES (UL L 73, 11.3.2004, str. 1).

- (8) Februarja 2017 so službe Komisije sodelovale v misiji Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) v Turkmenistanu, da bi navedeni državi pomagale dokončati vzpostavitev območja, prostega bolezni enoprstih kopitarjev, ki je sestavljeno iz osrednjega območja, ki ga obkroža ogroženo območje.
- (9) Pristojni organi Turkmenistana so zagotovili številna jamstva zlasti glede obveščanja o boleznih s seznama v Prilogi I k Direktivi 2009/156/ES v njihovi državi in glede zaveze, da bodo v celoti izpolnjevali zahteve iz člena 12(2)(f) navedene direktive v zvezi s takojšnjim obveščanjem Komisije in držav članic o boleznih.
- (10) V Turkmenistanu se niso nikoli pojavile konjska kuga, venezuelski encefalomyelitis kopitarjev in vezikularni stomatitis. Zadnji primer spolne kuge konj je bil OIE sporočen leta 2010. Že vsaj tri leta ni poročil o primeru smrkvosti, kar je pogoj OIE, da lahko država razglasi območje, prosto navedene bolezni.
- (11) Turkmenistan je izvedel celovito serološko preiskavo populacije enoprstih kopitarjev v državi in zlasti na ogroženem območju območja, prostega bolezni enoprstih kopitarjev, rezultati pa so bili za konjsko kugo, smrkvost in spolno kugo konj v vseh primerih negativni. V skladu z dogovorjenim karantenskim protokolom bo osrednje območje v obdobju šest mesecev z uradnim začetkom 15. marca 2017 prosto enoprstih kopitarjev, dokler ne bodo tam nastanjeni konji, ki se bodo udeležili prireditve.
- (12) Turkmenistanski organi so se za zagotovitev trajnostne zaščite zdravstvenega stanja populacije enoprstih kopitarjev na območju, prostem bolezni enoprstih kopitarjev, zavezali za upravljanje nove karantenske postaje tik ob območju, prostem bolezni enoprstih kopitarjev, da se nadzoruje vstop enoprstih kopitarjev z gospodarstev v drugih delih Turkmenistana in tistih, ki bodo prišli iz nekaterih tretjih držav, ki niso na seznamu v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES. V tej karanteni pred vstopom se na živalih opravijo zdravstveni testi, ki so v skladu z uvoznimi pogoji Unije.
- (13) Ob upoštevanju zadovoljivih rezultatov navedene misije ter informacij in jamstev Turkmenistana bi bilo treba Turkmenistan vključiti na seznam tretjih držav iz Priloge I k Odločbi 2004/211/ES za ponovni vstop registriranih konjev v obdobju od 10. septembra do 10. oktobra 2017. Hkrati bi bilo treba Turkmenistan regionalizirati za nekatere bolezni enoprstih kopitarjev. Z epidemiološkega vidika bi bilo treba območje, prosto bolezni enoprstih kopitarjev v Turkmenistanu, razvrstiti v sanitarno skupino B na seznamu v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES.
- (14) Odločbo 2004/211/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (15) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice dovolijo ponovni vstop registriranih konjev za tekmovanja po začasnem izvozu na del ozemlja Turkmenistana, ki je regionaliziran zaradi njihovega sodelovanja na azijskem prvenstvu v dvoranskih športih in borilnih veščinah 2017 v Ašhabadu, pod pogojem, da jih spremlja veterinarsko spričevalo v skladu z vzorcem veterinarskega spričevala iz Priloge VII k Odločbi 93/195/EGS, ki mora biti pravilno izpolnjeno v časovnem obdobju, navedenem v Prilogi I k Odločbi 2004/211/ES.

Člen 2

Priloga I k Odločbi 93/195/EGS se spremeni v skladu s Prilogo I k temu sklepu.

Člen 3

Priloga I k Odločbi 2004/211/ES se spremeni v skladu s Prilogo II k temu sklepu.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

Uporablja se do 31. oktobra 2017.

V Bruslju, 17. maja 2017

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA I

Priloga I k Odločbi 93/195/EGS se spremeni:

1. Seznam tretjih držav iz sanitarne skupine B se nadomesti z naslednjim:

„Avstralija (AU), Belorusija (BY), Črna gora (ME), nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ⁽²⁾ (MK), Nova Zelandija (NZ), Srbija (RS), Rusija ⁽³⁾ (RU), Turkmenistan ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ (TM), Ukrajina (UA)“;

2. opomba 3 se nadomesti z naslednjim:

„⁽³⁾ Del tretje države ali ozemlja v skladu s členom 13(2)(a) Direktive 2009/156/EGS, kot je navedeno v stolpcih 3 in 4 tabele iz Priloge I k Odločbi 2004/211/ES.“;

3. doda se naslednja opomba 5:

„⁽⁵⁾ Za obdobje, navedeno v stolpcu 15 tabele iz Priloge I k Odločbi 2004/211/ES.“

„Okence 8			
TM	Turkmenistan	TM-1	Območje, prosto boleznih enoprstih kopitarjev, v mestu Ašhabad, sestavljata: (1) osrednje območje, vzpostavljeno na koordinatah 37.925300 S, 58.438068 V, vzhodno od križišča avtoceste M37 in ulice Kuliyeu proti severu, ter s kanalom sveže vode (kanal Karakum) na severu in železnico na jugu; (2) ogroženo območje širine od 30 do 50 km, in sicer od kanala s talno vodo na severu do državne meje z Iranom, in dolžine 110 km, in sicer od okrožja Anau vzhodno od Ašhabada do okrožja Baharden zahodno od Ašhabada, vključno z mednarodnim letališčem blizu osrednjega območja.“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/863**z dne 18. maja 2017****o posodobitvi licence za odprtokodno programsko opremo EUPL, da se dodatno olajša skupna in ponovna uporaba programske opreme, ki so jo razvile javne uprave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je 9. januarja 2007 odobrila javno licenco Evropske unije (EUPL) v.1.0 s Sklepom C(2006) 7108.
- (2) S Sklepom C(2007) 6774 je bila EUPL v.1.0 potrjena v vseh uradnih jezikih Evropske unije.
- (3) S Sklepom C(2008) 8911 je Evropska komisija sprejela revidirano različico licence (EUPL, v.1.1) in jo potrdila v vseh uradnih jezikih.
- (4) Da se dodatno olajša skupna in ponovna uporaba programske opreme, ki so jo razvile javne uprave v zvezi z uporabo licence za odprtokodno programsko opremo, bi bilo treba sprejeti novo različico EUPL, v.1.2.
- (5) Nekatere prilagoditve besedila in poenostavitve so potrebne zaradi uskladitve z uradnimi poimenovanji, da se razširi področje uporabe, strankam omogoči določeno prožnost glede veljavnega prava in pojasni pristojnost Sodišča v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije.
- (6) EUPL vključuje dodatek „združljivih licenc“, ki omogoča interoperabilnost s seznamom drugih licenc „share alike“ (za skupno uporabo pod enakimi pogoji), kar zahteva nekatere posodobitve, da bi se upoštevale novejši ustrezne licence.
- (7) Zato je bila pripravljena posodobljena različica EUPL, v.1.2; zaradi jasnosti in enostavnosti bi morala biti predstavljena v obliki konsolidiranega besedila –

SKLENILA:

Edini člen

Nova različica javne licence Evropske unije (EUPL) – različica 1.2 – se da na voljo v skladu s pogoji iz Priloge k temu sklepu.

V Bruslju, 18. maja 2017

Za Komisijo
Günther OETTINGER
Član Komisije

PRILOGA

JAVNA LICENCA EVROPSKE UNIJE v. 1.2

EUPL © Evropska unija 2007, 2016

Ta javna licenca Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: EUPL) se uporablja za delo (kakor je opredeljeno spodaj), zagotovljeno pod pogoji iz te licence. Vsaka uporaba dela, ki ni dovoljena s to licenco, je prepovedana (kolikor je ta uporaba zajeta v pravici imetnika avtorske pravice tega dela).

Delo je zagotovljeno pod pogoji iz te licence, če je dajalec licence (kakor je opredeljeno spodaj) dodal naslednje obvestilo takoj za obvestilom o avtorski pravici za delo:

Licencirano po EUPL

ali je na kateri koli drugi način izrazil svojo pripravljenost, da delo licencira na podlagi EUPL.

1. Opredelitve pojmov

V tej licenci imajo naslednji izrazi naslednji pomen:

- „licenca“: ta licenca;
- „izvirnik dela“: delo ali programska oprema, ki jo distribuira ali posreduje dajalec licence na podlagi te licence ter je na voljo kot „izvirna koda“ in po potrebi tudi kot „izvršljiva koda“;
- „izvedena dela“: dela ali programska oprema, ki jih lahko ustvari pridobitelj licence na podlagi izvirnika dela ali njegovih sprememb. Ta licenca ne opredeljuje obsega sprememb ali odvisnosti od izvirnika dela, ki se zahteva za opredelitev dela kot izvedenega dela; ta obseg je določen v avtorskem pravu, ki se uporablja v državi v skladu s členom 15;
- „delo“: izvirnik dela ali njegova izvedena dela;
- „izvirna koda“: oblika dela, ki je najbolj primerna, da jo lahko ljudje proučijo in spreminjajo;
- „izvršljiva koda“: vsaka koda, ki je bila splošno sestavljena in naj bi jo računalnik prepoznal kot program;
- „dajalec licence“: fizična ali pravna oseba, ki distribuira ali posreduje delo na podlagi licence;
- „sodelavec“ oz. „sodelavci“: vsaka fizična ali pravna oseba, ki spremeni delo iz licence ali drugače prispeva k nastanku izvedenega dela;
- „pridobitelj licence“ ali „Vi“: vsaka fizična ali pravna oseba, ki kakor koli uporablja delo pod pogoji iz licence;
- „distribucija“ ali „posredovanje“: vsako dejanje prodaje, dajanja, posojanja, dajanja v najem, distribuiranja, posredovanja, prenašanja ali omogočanja razpolaganja po spletu ali zunaj njega s kopijami dela ali zagotavljanje dostopa do ključnih funkcij drugim fizičnim ali pravnim osebam.

2. Obseg pravic, podeljenih z licenco

Dajalec licence Vam s tem podeli svetovno, brezplačno, neizključno licenco, ki jo je mogoče podlicencirati, za čas trajanja avtorske pravice, podeljene izvirniku dela, za:

- uporabo dela v vseh okoliščinah in za vso rabo,
- reprodukcijo dela,
- spremembo dela in izdelavo izvedenih del na podlagi dela,
- posredovanje dela javnosti, vključno s pravico do dajanja na razpolago ali prikazovanja dela ali njegovih kopij v javnosti in po potrebi njegovega javnega izvajanja,

- distribucijo dela ali njegovih kopij,
- izposajo in dajanje v najem dela ali njegovih kopij,
- pravico podlicenciranja dela ali njegovih kopij.

Te pravice se lahko izvršujejo na katerem koli mediju, na katerem koli nosilcu in v kakršnih koli formatih, bodisi že znanih bodisi pozneje izumljenih, če to dovoljuje pravo, ki se uporablja.

V državah, kjer veljajo moralne pravice, se dajalec licence odpove svoji pravici do izvrševanja svoje moralne pravice v obsegu, ki ga dovoljuje pravo, da se zagotovi večja učinkovitost licence za zgoraj navedene ekonomske pravice.

Dajalec licence pridobitelju licence podeli brezplačno, neizključno pravico do uporabe za vse patente, ki jih ima dajalec licence, v obsegu, ki je potreben za uporabo pravic, podeljenih v zvezi z delom na podlagi te licence.

3. Posredovanje izvirne kode

Dajalec licence lahko zagotovi delo v obliki izvirne kode ali kot izvršljivo kodo. Če je delo zagotovljeno kot izvršljiva koda, zagotovi dajalec licence strojno berljivo kopijo izvirne kode dela vsaki kopiji dela, ki jo distribuira, ali v obvestilu, ki sledi obvestilu o avtorski pravici in je priloženo k delu, shranjevalnik, na katerem je izvirna koda enostavno in prosto dostopna, dokler še distribuira ali posreduje delo.

4. Omejitve avtorske pravice

S to licenco ne sme biti pridobitelj licence na noben način prikrajšan glede svojih koristi na podlagi kakršne koli izjeme ali omejitve izključnih pravic lastnikov pravic v zvezi z delom, prenehanjem teh pravic ali drugimi omejitvami, ki se glede tega uporabljajo.

5. Obveznosti pridobitelja licence

Za podelitev zgoraj navedenih pravic veljajo nekatere omejitve in obveznosti za pridobitelja licence. Te obveznosti so:

Pravica do označevanja: pridobitelj licence ne bo posegal v obvestila o avtorski pravici, patentu ali blagovnih znamkah in obvestila, ki se nanašajo na licenco in izjavo o jamstvih. Pridobitelj licence mora vključiti kopijo takšnih obvestil in kopijo licence v vsako kopijo dela, ki ga distribuira ali posreduje. Pridobitelj licence mora vsako izvedeno delo opremiti z jasnimi obvestili, da je bilo delo spremenjeno, in navesti datum spremembe.

Klavzula o svobodni avtorski pravici (Copyleft): če pridobitelj licence distribuira ali posreduje kopije izvirnikov del ali izvedenih del, bo ta distribucija ali posredovanje opravljeno pod pogoji iz te licence ali poznejše različice te licence, razen če je izvirnik dela izrecno distribuiran samo po tej različici licence – na primer z navedbo „izključno po EUPL v.1.2“. Pridobitelj licence (ki postane dajalec licence) ne sme ponuditi ali določiti nobenih dodatnih pogojev za delo ali izvedeno delo, ki spreminjajo ali omejujejo pogoje iz licence.

Klavzula o združljivosti: če pridobitelj licence distribuira ali posreduje izvedena dela ali njihove kopije na podlagi dela in drugega dela, ki je licencirano po združljivi licenci, se ta distribucija ali posredovanje lahko opravi pod pogoji iz združljive licence. Za namene te klavzule se „združljiva licenca“ nanaša na licence, navedene v Dodatku k tej licenci. Če so obveznosti pridobitelja licence v združljivi licenci v nasprotju z njegovimi obveznostmi v tej licenci, obveznosti v združljivi licenci prevladajo.

Zagotavljanje izvirne kode: pri distribuiranju ali posredovanju kopij dela, bo dajalec licence zagotovil strojno berljivo kopijo izvirne kode ali navedel shranjevalnik, kjer bo ta koda enostavno in prosto dostopna, dokler dajalec licence še distribuira ali posreduje delo.

Pravno varstvo: ta licenca ne dovoljuje uporabe trgovskih imen, blagovnih znamk, storitvenih znamk ali imen dajalca licence, razen kot se to zahteva za primerno in običajno uporabo pri opisovanju izvora dela ter reprodukciji vsebine obvestila o avtorski pravici.

6. Avtorska veriga

Prvotni dajalec licence jamči, da je v skladu s to licenco lastnik avtorske pravice izvirnika dela ali da mu je bila dodeljena licenca in da je pristojen in upravičen za dajanje licence.

Vsak sodelavec jamči, da je lastnik avtorske pravice za spremembe, ki jih je vnesel v delo, ali da mu je bila dodeljena licenca in je pristojen in upravičen za dajanje licence.

Vsakič, ko prejmete licenco, Vam prvotni dajalec licence in vsi nadaljnji sodelavci podelijo licenco za svoje prispevke k delu pod pogoji iz te licence.

7. Izjava o omejitvi jamstva

Delo se razume kot delo, ki se stalno razvija in ki ga nenehno izboljšujejo številni sodelavci. Ni dokončano delo in lahko zato vsebuje napake ali „hrošče“, ki so povezani s tovrstnim razvojem.

Iz zgoraj navedenih razlogov se delo zagotavlja na podlagi licence po načelu „takšno kot je“ in brez kakršnih koli jamstev glede dela, kar vključuje najmanj tržljivost, ustreznost za določen namen, odsotnost okvar ali napak, natančnost, spoštovanje pravic intelektualne lastnine razen avtorske pravice, kot je navedeno v členu 6 te licence.

Ta izjava o jamstvih je bistveni del te licence in pogoj za podelitev kakršnih koli pravic v zvezi z delom.

8. Izjava o omejitvi odgovornosti

Razen v primerih namerne kršitve ali škode, neposredno povzročene fizičnim osebam, dajalec licence ne bo v nobenem primeru odgovoren za kakršno koli neposredno ali posredno materialno ali moralno škodo, nastalo na podlagi licence ali uporabe dela, med drugim vključno s škodo zaradi izgube dobrega imena, prekinitve dela, okvare ali motnje v delovanju računalnika, izgube podatkov ali kakršne koli poslovne škode, čeprav je bil dajalec licence opozorjen na možnost nastanka takšne škode. Vendar bo dajalec licence odgovoren po zakonskih predpisih o odgovornosti za proizvode, če takšni predpisi veljajo za delo.

9. Dodatni dogovori

Pri distribuiranju dela se lahko odločite za sklenitev dodatnega sporazuma, v katerem so opredeljene obveznosti ali storitve, skladne s to licenco. Vendar če obveznosti prevzamete, lahko delujete samo v lastnem imenu in izključno na podlagi lastne odgovornosti, ne pa v imenu prvotnega dajalca licence ali katerega koli drugega sodelavca, in samo, če se strinjate, da boste vsakemu sodelavcu povrnili škodo, ga branili in izvzeli iz kakršnih koli nastalih odgovornosti ali zahtevkov na njegov račun, ki bi izhajali iz tega, da ste prevzeli jamstvo ali dodatno odgovornost.

10. Sprejetje licence

Določbe v licenci je mogoče sprejeti s klikom na ikono „Strinjam se“ („I agree“), ki je pod spodnjim delom okna z besedilom te licence, ali s kakršno koli podobno potrditvijo v skladu s pravili prava, ki se uporablja. S klikom na to ikono boste izrazili nedvoumno in nepreklicno sprejetje te licence in vseh njenih pogojev.

Podobno nepreklicno sprejemate to licenco in vse njene pogoje pri uveljavljanju pravic, ki so Vam bile podeljene s členom 2 te licence, kot je uporaba dela, izdelava izvedenih del ali distribucija oz. posredovanje dela ali njegovih kopij.

11. Obveščanje javnosti

Če boste distribuirali ali posredovali delo s sredstvi elektronskega posredovanja (na primer s ponudbo za prenos dela z oddaljenega mesta), mora distribucijski kanal ali medij (na primer spletna stran) navajati vsaj informacije za javnost, ki se zahtevajo v skladu s pravom, ki se uporablja v zvezi z dajalcem licence, licenco in načinom, kako je licenca lahko dostopna, ter kako jo pridobitelj licence lahko sklene, shrani in reproducira.

12. Prenehanje licence

Licenca in pravice, ki se podelijo na njeni podlagi, bodo avtomatsko prenehale z vsakršno kršitvijo pogojev iz licence s strani pridobitelja licence.

Takšno prenehanje ne bo veljalo za licence oseb, ki so prejele delo od pridobitelja licence na podlagi te licence, če te osebe še naprej v celoti ravnaajo v skladu s pogoji licence.

13. Razno

Brez poseganja v člen 9 licenca pomeni popoln dogovor med strankami glede dela.

Če je katera koli določba iz licence neveljavna ali neizvršljiva po pravu, ki se uporablja, to ne bo vplivalo na veljavnost in izvršljivost licence kot celote. Takšna določba se bo razlagala ali bo spremenjena tako, da bo veljavna in izvršljiva.

Če je potrebno in primerno, lahko Evropska komisija objavi druge jezikovne različice ali nove različice te licence ali posodobljene različice Dodatka, ne da bi zmanjšala obseg pravic, ki so bile licencirane. Nove različice licence bodo objavljene s številko edinstvene različice.

Vse jezikovne različice te licence, ki jih je odobrila Evropska komisija, so enakovredne. Stranke lahko uporabljajo jezikovne različice po svoji izbiri.

14. Pristojnost

Brez poseganja v posebne sporazume med strankami

- bo za vse pravne spore zaradi razlage te licence, ki nastanejo med institucijami, organi, uradi ali agencijami Evropske unije kot dajalcem licence in katerim koli prejemnikom licence, veljala sodna pristojnost Sodišča Evropske unije, kot je določeno v členu 272 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- za vse pravne spore med strankami, ki izhajajo iz razlage te licence, bo veljala izključna pristojnost zadevnega sodišča države, v kateri ima dajalec licence prebivališče ali kjer opravlja svojo osnovno dejavnost.

15. Pravo, ki se uporablja

Brez poseganja v posebne sporazume med strankami:

- to licenco ureja pravo države Evropske unije, v kateri ima dajalec licence svoj sedež, prebivališče ali statutarni sedež,
- to licenco ureja belgijsko pravo, če dajalec licence nima sedeža, prebivališča ali statutarnega sedeža v državi članici Evropske unije.

Dodatek

„Združljive licence“ v skladu s členom 5 EUPL so:

- GNU General Public License (GPL) v. 2, v. 3
 - GNU Affero General Public License (AGPL) v. 3
 - Open Software License (OSL) v. 2.1, v. 3.0
 - Eclipse Public License (EPL) v. 1.0
 - CeCILL v. 2.0, v. 2.1
 - Mozilla Public Licence (MPL) v. 2
 - GNU Lesser General Public Licence (LGPL) v. 2.1, v. 3
 - Creative Commons Attribution–ShareAlike v. 3.0 Unported (CC BY–SA 3.0) za dela razen programske opreme
 - Javna licenca Evropske unije (EUPL) v. 1.1, v. 1.2
 - Javna licenca Québeca – vzajemnost (LiLiQ–R) ali močna vzajemnost (LiLiQ–R+)
- Evropska komisija lahko ta dodatek dopolni s poznejšimi različicami zgoraj navedenih licenc, ne da bi pri tem ustvarila novo različico EUPL, če te različice zagotavljajo pravice iz člena 2 te licence in izvirno kodo, ki je njen predmet, varujejo pred izključno prisvojitvijo.
- Vsakršna druga sprememba ali dopolnilo k temu dodatku zahteva novo različico EUPL.
-

POPRAVKI

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1212 z dne 25. julija 2016 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede standardnih postopkov in obrazcev za predložitev informacij v skladu z Direktivo 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Uradni list Evropske unije L 199 z dne 26. julija 2016)

Stran 11, Priloga II, obrazec se glasi:

„Obrazec za poročanje o upravnih kaznih ali ukrepih, razkritih javnosti

Polje	Opis	Vrsta
Pravni okvir	Kratika zakonodajnega akta Unije, na podlagi katerega je bila naložena upravna kazen ali ukrep.	Obvezno
Država članica	Kratika države članice pristojnega organa, ki predloži upravno kazen ali ukrep.	Obvezno
Identifikator subjekta	Identifikacijska oznaka, ki se uporabi za nedvoumno identifikacijo pravnega subjekta, kateremu je bila naložena upravna kazen ali ukrep.	Obvezno
Ključ organa	Identifikator pristojnega organa, ki naloži upravno kazen ali ukrep.	Obvezno
Pravni okvir subjekta	Kratika zakonodajnega akta Unije, ki se uporablja za subjekt, kateremu je bila naložena upravna kazen ali ukrep.	Obvezno
Polno ime subjekta	Polno ime subjekta, kateremu je bila naložena upravna kazen ali ukrep.	Neobvezno
Polno ime osebe	Polno ime oseb, katerim je bila naložena upravna kazen ali ukrep.	Obvezno (samo za fizične osebe)
NPO, ki je naložil kazen/ukrep	Kratika pristojnega organa, ki je naložil upravno kazen ali ukrep.	Obvezno
Prosto besedilo	Besedilo upravne kazni ali ukrepa v glavnem jeziku	Obvezno
Prosto besedilo	Besedilo upravne kazni ali ukrepa v drugem jeziku (*)	Neobvezno
Datum	Datum, na katerega je pristojni organ naložil upravno kazen ali ukrep.	Obvezno
Datum prenehanja veljavnosti	Datum, na katerega se upravna kazen ali ukrep konča.	Neobvezno

(*) drugi jezik je lahko jezik, ki se običajno uporablja v svetu mednarodnih financ, ali drugi uradni jezik države članice “.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL